# Mirage S+/HD/WU, Matrix S+/HD/WU, Christie HD/DS+/DW, DLV

**Guía de configuración**

020-100029-02

CHRISTIE®

# Mirage S+/HD/WU, Matrix S+/HD/WU, Christie HD/DS+/DW, DLV

**Guía de configuración**

020-100029-02

**NOTICE**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

The equipment is designed and manufactured with high-quality materials and components that can be recycled and reused. This symbol means that electrical and electronic equipment, at their end-of-life, should be disposed of separately from regular waste. Please dispose of this equipment appropriately and according to local regulations. In the European Union, there are separate collection systems for used electrical and electronic products. Please help us to conserve the environment we live in!

Copyright 2005-2009 Christie Digital Systems USA, Inc. All rights reserved. All brand names and products are trademarks, registered trademarks or trade names of their respective holders. Canadian manufacturing facility is ISO 9001 and 14001 certified. Performance specifications are typical, but may vary depending on conditions beyond Christie's control such as maintenance of the product in proper working conditions. Performance specifications are available at the time of printing. Every effort has been made to ensure accuracy, however in some cases changes in the products or availability could occur which may not be reflected in this document. Christie reserves the right to make changes without notice or obligation.

**WARRANTY**

For complete information about Christie's limited warranty, please contact your Christie Dealer. In addition to the other limitations that may be specified in Christie's limited warranty, the warranty does not cover:

a. Damage occurring during shipment, in either direction.

b. Projector lamps (See Christie's separate lamp program policy).

c. Damage caused by use of a projector lamp beyond the recommended lamp life, or use of a lamp supplied by a supplier other than Christie.

d. Problems caused by combination of the equipment with non-Christie equipment, such as distribution systems, cameras, video tape recorders, etc., or use of the equipment with any non-Christie interface device.

e. Damage caused by misuse, improper power source, accident, fire, flood, lightening, earthquake or other natural disaster.

f. Damage caused by improper installation/alignment, or by equipment modification, if by other than Christie service personnel.

g. For LCD projectors, the warranty period specified applies only where the LCD projector is in "normal use." "Normal use" means the LCD projector is not used more than 8 hours a day, 5 days a week. For any LCD projector where "normal use" is exceeded, warranty coverage under this warranty terminates after 6000 hours of operation.

h. Failure due to normal wear and tear.

**PREVENTATIVE MAINTENANCE**

Preventative maintenance is an important part of the continued and proper operation of your projector. Please see the Maintenance section for specific maintenance items as they relate to your projector and/or model. Failure to perform maintenance as required and in accordance with the maintenance schedule specified by Christie will void the warranty.

# Índice


**1 INTRODUCCIÓN**
1.1 Modelos de proyectores ..... 1-1
1.2 Componentes ..... 1-2
1.3 Registro de compra y de garantía ..... 1-3

**2 INSTALACIÓN Y CONFIGURACIÓN**
2.1 Configuración rápida ..... 2-1
2.2 Elementos a tener en cuenta para la instalación ..... 2-3
2.3 Suministro eléctrico ..... 2-6

**3 FUNCIONAMIENTO**
3.1 Acerca del proyector ..... 3-1
3.2 Uso del mando a distancia o teclado integrado ..... 3-2
3.3 Navegación por los menús ..... 3-11
3.4 Uso de entradas y canales ..... 3-15
3.5 Ajuste de la imagen ..... 3-21

**4 MANTENIMIENTO**
4.1 Advertencias y medidas de seguridad ..... 4-1
4.2 Recambio de las pilas del mando ..... 4-4
4.3 Recambio de lámparas y filtros ..... 4-4
4.4 Recambio de la lente de proyección ..... 4-10

**5 DETECCIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS**
5.1 Pantallas ..... 5-1
5.2 Lámpara ..... 5-3
5.3 Ethernet ..... 5-4
5.4 Entrada de sincronización 3D ..... 5-4

**6 ESPECIFICACIONES**
6.1 Especificaciones ..... 6-1

**A APÉNDICE**
A.1 Árbol de menús ..... A-1


**NOTA:** *debido a la constante labor de investigación, toda la información proporcionada en este manual está sujeta a modificación sin previo aviso.*

Sección 1

# Introducción

## 1.1 Modelos de proyectores

Se ha tratado de mantener en todo momento la precisión y fiabilidad de la información recogida en este documento. Sin embargo, y debido a los constantes avances, la información queda sujeta a cambios sin previo aviso.

| Esta guía es válida para los modelos de proyectores siguientes: | | |
|---|---|---|
| Mirage S+3K | Matrix HD7 | Christie HD6K |
| Mirage S+6K | Matrix 4000 | Christie HD8K |
| Mirage HD3 | Matrix WU2 | Christie HD2Kc |
| Mirage HD6 | Matrix WU5 | Christie HD5Kc |
| Mirage WU3 | DLV1400-DX | Christie HD7Kc |
| Mirage WU7 | DLV1920-DX | Christie DW5K |
| Matrix S+2K | Christie DS+6K | Christie DW8K |
| Matrix S+5K | Christie DS+8K | Christie DW6Kc |
| Matrix HD2 | Christie DS+5Kc | Christie DW4Kc |
| Matrix HD4 | Christie HD3K | |

***Características principales*** ►

- Resolución original SXGA+, HD, HD2 o WUXGA *(según el modelo)* con el resto completamente ampliable
- Escalado interno de señales estéreo *(modelos Mirage)*
- Procesamiento de vídeo de 10 bits
- Decodificador de vídeo multiestándar incorporado
- Pantalla de entrada de vídeo NTSC, PAL y SECAM
- Lámpara de xenón Cermax® que el usuario puede cambiar
- LiteLOC™ para una luminosidad constante de la imagen
- Sistema de lente inteligente (ILS™) para guardar y recuperar la configuración de la lente
- Montura de lente motorizada para todos los modelos
- Función de configuración automática
- ChristieNET™ integrado
- Capacidad de conexión en red a través de los conectores RS232 y RS422
- Indicador LED de estado en el teclado integrado para facilitar el control del estado del proyector
- Control mediante mando por infrarrojos, con cable o integrado
- Dos ranuras de entrada para módulos de entrada opcionales

### Entradas

▶ Hay dos tipos diferentes de configuraciones de entradas de placa frontal (según el modelo). Consulte las figuras 1.1 y 1.2. Estas configuraciones pueden incluir las entradas siguientes:

- Una entrada analógica RGBHV/YPbPr con cinco conectores BNC
- Una entrada DVI-I para las señales digitales RGB/YCrCb o analógicas RGB/YPbPr
- Una entrada analógica de vídeo compuesto
- Una entrada analógica de S-vídeo
- Decodificador multiestándar incorporado (*NTSC, NTSC 4.43, PAL, PAL-M, PAL-N, PAL-60 Y SECAM*)
- Un Módulo dual SD/HD-SDI (estándar en *todos los modelos Christie HD* y opcional en los modelos Mirage (o Matrix)).
- Compatible con todos los formatos HDTV usados actualmente

Para una mayor sencillez, este manual solo hace referencia a la configuración de la figura 1.1.

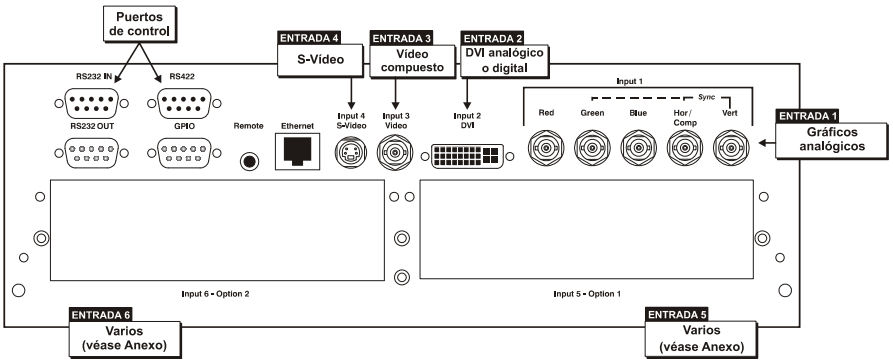



***Figura 1.1***

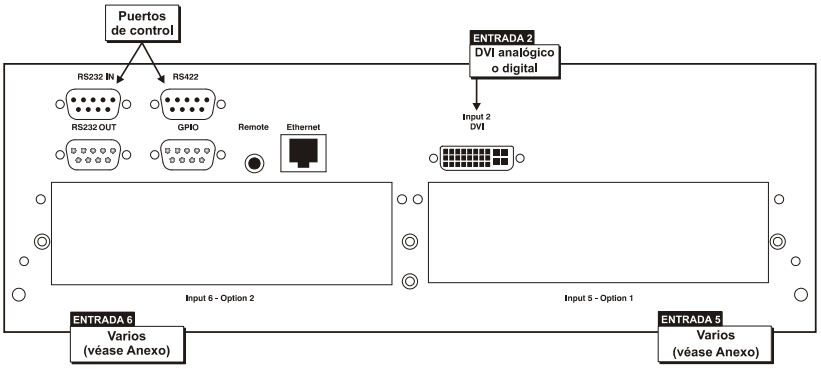



***Figura 1.2***

## 1.2 Componentes

Los elementos siguientes se entregan junto con el proyector. Asegúrese de que ha recibido todos los componentes antes de comenzar a utilizar el proyector.

- Mando a distancia por infrarrojos *(incluye dos pilas AA de 1,5 V y un cable miniestéreo que permite convertirlo en mando con cable)*
- Cable de alimentación
- Cable estéreo 3D *(solo modelos Mirage)*
- Tarjeta de garantía

| Tipo de lámpara | Nombre del modelo | Resolución | ChristieTWIST | 3D | Montura de lente motorizada |
|---|---|---|---|---|---|
| *Modelos de 500 W* | DLV1400-DX | SXGA+ | *Opcional* | ● | ✓ |
| | DLV1920-DX | HD | *Opcional* | ● | ✓ |
| | Christie HD3K | HD | *Opcional* | ● | ✓ |
| | Christie HD2Kc | HD | *Opcional* | ● | ✓ |
| | Mirage S+3K | SXGA+ | *Opcional* | ✓ | ✓ |
| | Mirage HD3 | HD | *Opcional* | ✓ | ✓ |
| | Mirage WU3 | WUXGA | *Opcional* | ✓ | ✓ |
| | Matrix S+2K | SXGA+ | ✓ | ● | ✓ |
| | Matrix HD2 | HD | ✓ | ● | ✓ |
| | Matrix WU2 | WUXGA | ✓ | ● | ✓ |
| *Modelos de 1000 W* | DW5K, 4Kc | HD2 | *Opcional* | ● | ✓ |
| | Christie DS+6K/5Kc | SXGA+ | *Opcional* | ● | ✓ |
| | Christie HD6K/5Kc | HD | *Opcional* | ● | ✓ |
| | Mirage S+6K | SXGA+ | *Opcional* | ✓ | ✓ |
| | Mirage HD6 | HD | *Opcional* | ✓ | ✓ |
| | Mirage WU7 | WUXGA | *Opcional* | ✓ | ✓ |
| | Matrix S+5K | SXGA+ | ✓ | ● | ✓ |
| | Matrix HD4 | HD | ✓ | ● | ✓ |
| | Matrix WU5 | WUXGA | ✓ | ● | ✓ |
| | Matrix 4000 | HD | ✓ | ● | ✓ |
| *Modelos de 1200 W* | DW8K, DW6Kc | HD2 | *Opcional* | ● | ✓ |
| | Christie DS+8K | SXGA+ | *Opcional* | ● | ✓ |
| | Christie HD8K/7Kc | HD | *Opcional* | ● | ✓ |
| | Matrix HD7 | HD | ✓ | ● | ✓ |

**NOTA:** *los modelos Kc incluyen las mismas características pero el color se ha corregido para cumplir los estándares de color de película.*

## 1.3 Registro de compra y de garantía

Tanto si el proyector tiene una garantía vigente como si esta ha vencido, el personal altamente cualificado de la fábrica y la extensa red de servicio técnico de Christie están siempre a su disposición para diagnosticar y corregir rápidamente las averías del proyector. Hay manuales de uso y actualizaciones para todos los proyectores a disposición del personal del servicio técnico.

Si le surge algún problema con el proyector y necesita asistencia, póngase en contacto con su distribuidor o con Christie Digital Systems. Rellene la siguiente tabla y guárdela en sus archivos para cualquier consulta futura.

### Registro de compra

| |
|---|
| Distribuidor: |
| Número de teléfono del distribuidor: |
| Número de serie del proyector: |
| Fecha de adquisición: |
| Fecha de instalación, si corresponde: |

**NOTA:** *el número de serie se puede encontrar en la etiqueta de licencia situada en la parte trasera del proyector.*

También se puede registrar el producto por internet visitando **www.christiedigital.com ⇒ Service and Support ⇒ Product Registration.** De esta manera, podrá conocer la información más reciente sobre el producto, como actualizaciones, boletines técnicos, descargas y boletines de noticias de Christie.

Para obtener toda la información sobre la garantía de su producto Christie, póngase en contacto con su distribuidor de Christie.

Sección 2

# Instalación y configuración

## 2.1 Configuración rápida

Las instrucciones proporcionadas en esta subsección están pensadas para personas familiarizadas con el proyector que desean configurarlo rápidamente y utilizarlo de forma temporal. Consulte el resto de las subsecciones de esta guía si desea una configuración más completa.

### *Paso 1 ▶ Instale una lente de proyección*

La lente de proyección se entrega por separado y se debe instalar antes de configurar el proyector. Instale la lente de proyección de la forma descrita en ***4.5 Recambio de la lente de proyección.***

⚠ **Extraiga el tapón de la lente** a través de la apertura para la lente situada en el proyector antes de instalar la lente.

⚠ **Extraiga la lente cuando transporte** el proyector y **vuelva a poner el tapón de la lente** para prevenir que entren polvo y residuos y se peguen a los componentes ópticos del proyector.

### *Paso 2 ▶ Coloque el proyector*

Coloque el proyector en una superficie firme y plana y oriéntelo de forma que quede perpendicular a la pantalla y a la distancia adecuada. Por lo general, cuanto más alejado de la pantalla se coloque el proyector, mayor será la imagen.

Si así se requiere, puede nivelar el proyector ajustando sus tres patas. Si se coloca el proyector en una posición perpendicular a la pantalla, la imagen será rectangular en lugar de trapezoidal.

Para obtener instrucciones completas sobre el posicionamiento del proyector, consulte ***Posición y montaje del proyector*** más adelante en esta sección.

### *Paso 3 ▶ Conéctelo a una fuente*

En la parte posterior del proyector se encuentra el panel de entrada, donde se realizan todas las conexiones de fuente. Cada entrada está etiquetada para que resulte más fácil su identificación.

Conecte la fuente mediante el cable o los cables adecuados. Conecte las fuentes RGB y YPbPr a la **INPUT 1** [entrada 1] situada en la esquina superior derecha del panel de entrada. Use el conector DVI-I en la **INPUT 2** [entrada 2] para conectar las señales analógicas o digitales de la pantalla. Conecte la señal de vídeo compuesto a la **INPUT 3** [entrada 3] y la señal de S-vídeo a la **INPUT 4** [entrada 4].

**NOTA:** *se puede instalar uno de los módulos de entrada adicionales disponibles en la* **INPUT 5** *[entrada 5] o* **INPUT 6** *[entrada 6] para realizar conexiones adicionales.*

### *Paso 4 ▶ Conecte el cable de alimentación*

**Con cada proyector se proporciona un cable de alimentación con calificación para uso en Norteamérica. Asegúrese de que utiliza el cable de alimentación, la clavija y el enchufe adecuados a los estándares de calificación locales correspondientes.**

Enchufe el cable de alimentación al módulo de CA situado en el lateral derecho del proyector y el extremo de tres clavijas a un enchufe de CA con conexión a tierra. Asegúrese de que el enchufe de pared esté situado cerca del equipo y que sea fácilmente accesible. La tensión de entrada al proyector debe tener capacidad de 100 – 240 VCA en modelos de *500 W* y *1000 W* y 200-240 VCA en modelos de *1200 W*. (*Consulte también la* ***Sección 6 – Especificaciones*** *para obtener información completa de todos los requisitos eléctricos.*)

Use el cable de alimentación aprobado con calificación para uso en Norteamérica suministrado con el proyector. Si está realizando la conexión en una zona fuera de Norteamérica, asegúrese de utilizar un cable de alimentación con la calificación adecuada.

### *Paso 5 ▶ Encienda el proyector*

Pulse el botón ⏻ POWER [encendido] en el mando a distancia o en el teclado integrado para encender el proyector. Espere unos minutos para que el proyector se caliente. La ventana de estado del LED muestra un patrón activo de segmentos que indican que el proyector está cambiando su estado de apagado a encendido. El mensaje “On” [encendido] aparece en la pantalla cuando el proyector ha completado su inicialización y está listo para su uso.

### *Paso 6 ▶ Seleccione una fuente*

Pulse una de las teclas de entrada en el mando a distancia o el teclado integrado para seleccionar y proyectar la imagen de la fuente conectada en el paso 3.

### *Paso 7 ▶ Ajuste la imagen*

Ajuste los valores de configuración de imagen más comunes, como brillo, contraste, gama, enfoque, zoom, etc. con las teclas directas del mando a distancia por infrarrojos.

También puede acceder al sistema de menús y ajustar estas y otras configuraciones de imagen pulsando el botón Menu en el mando a distancia.

## 2.2 Elementos a tener en cuenta para la instalación

Una correcta instalación del proyector asegura la calidad de la imagen. Tanto en instalaciones temporales como permanentes del proyector, se deberán tener en cuenta las siguientes consideraciones para asegurar que el proyector funcione de forma óptima.

### *Tipo de instalación ▶*

Elija el tipo instalación que se ajuste mejor a sus necesidades: proyección delantera o trasera, montaje en suelo o montaje invertido.

#### *Instalación de proyección delantera con montaje en suelo*

| VENTAJAS | CONSIDERACIONES |
|---|---|
| • Es fácil de configurar.<br>• Se puede mover o cambiar rápidamente.<br>• Es de fácil acceso. | • Comparte espacio en el suelo con la audiencia. |

***Instalación de proyección delantera con montaje invertido (en techo)***

| VENTAJAS | CONSIDERACIONES |
|---|---|
| • No ocupa espacio de audiencia.<br>• El proyector no sufre obstrucciones.<br>• El proyector no se puede mover de forma accidental. | • La instalación es más permanente.<br>• El acceso al proyector es más difícil. |

***Instalación de proyección trasera con montaje en suelo***

| VENTAJAS | CONSIDERACIONES |
|---|---|
| • El proyector queda completamente oculto.<br>• Se puede acceder fácilmente al proyector.<br>• Normalmente hay buen rechazo de la luz ambiente. | • Requiere una habitación separada.<br>• Por lo general, el coste de instalación es más alto. |

***Instalación de proyección trasera con montaje invertido (en techo)***

| VENTAJAS | CONSIDERACIONES |
|---|---|
| • El proyector queda completamente oculto.<br>• Normalmente hay buen rechazo de la luz ambiente. | • Requiere una habitación separada.<br>• Por lo general, el coste de instalación es más alto. |

***Instalación de proyección trasera con montaje en suelo con espejo***

| VENTAJAS | CONSIDERACIONES |
|---|---|
| • El proyector queda completamente oculto.<br>• Normalmente hay buen rechazo de la luz ambiente.<br>• Requiere menos espacio detrás de la pantalla que otras instalaciones de proyección trasera. | • Requiere una habitación separada.<br>• Por lo general, el coste de instalación es más alto. |

*Posición y montaje del proyector* ▶

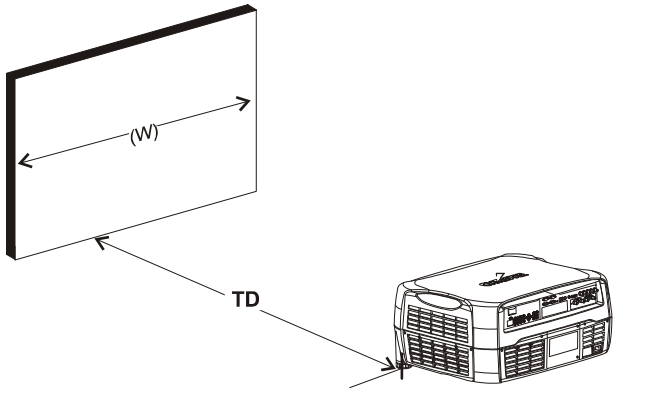
### *Distancia de proyección*

La distancia de proyección es la distancia medida desde las patas frontales del proyector hasta la pantalla. Este cálculo es de suma importancia para la instalación de un proyector, ya que determina si se dispone de suficiente espacio para instalar el proyector con el tamaño deseado de pantalla y si la imagen será del tamaño adecuado para esta.

Puede hacer una estimación rápida de la distancia de proyección tomando el ancho horizontal de la pantalla y multiplicándolo por la proporción de distancia de proyección. El resultado de este cálculo le indica aproximadamente a qué distancia se debe colocar el proyector de la pantalla para que se proyecte una imagen enfocada lo suficientemente grande para llenar la pantalla. Por ejemplo, si se usa una lente de 0,73:1, la distancia de proyección aproximada será de 0,73 x el ancho de la pantalla.

**IMPORTANTE:** una vez que determine el tipo de lente y el tamaño de pantalla que va a utilizar, calcule la distancia de proyección precisa. Debido a las tolerancias de fabricación de las lentes para la distancia de proyección, esta puede variar un ±5% entre lentes con la misma proporción de distancia de proyección.

**Distancia de proyección (TD) = Ancho de pantalla (a) X proporción de distancia de proyección de la lente**




*Medido hasta el centro de las patas frontales del proyector.*

### *Posición vertical y horizontal*

La posición vertical y horizontal correcta del proyector en relación con la pantalla depende del tipo de lente y del tamaño de la pantalla. La posición idónea del proyector es perpendicular a la pantalla. De esta forma, la imagen se verá rectangular en lugar de trapezoidal.

La **posición vertical** de la imagen se puede compensar, es decir, se puede mover por encima o debajo del eje óptico (centro de la lente) ajustando la montura motorizada de la lente con el mando. La cantidad de compensación vertical disponible dependerá directamente de la lente instalada en el proyector y puede estar ligeramente limitada si se ha aplicado compensación horizontal. La compensación vertical también se puede expresar como el porcentaje de la mitad de la altura de la imagen O el número de píxeles de desplazamiento del centro de la lente. Consúltese la figura 2.1 para ver ejemplos ilustrados de la compensación vertical.

La tabla 2.1 y la figura 2.2 muestran la compensación vertical máxima de una lente o, de forma alternativa, qué cantidad de imagen proyectada aparecerá por encima o por debajo del centro de la lente si se aplica la compensación vertical máxima utilizando esa lente.

**Tabla 2.1. Compensaciones de lente**

| Tipo de lente (Todas las lentes motorizadas) | Movimiento de compensación | | Cantidad máxima de pantalla por encima o debajo del centro de la lente | | Cantidad máxima de pantalla a derecha o izquierda del centro de la lente | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | ↑ o ↓ | ← o → | | | | |
| Lentes SXGA+ | 100% | 50% | 1050 píxeles ↑ o ↓ | 100% | 1050 píxeles ← o → | 75% |
| Lentes HD | 119% | 42% | 1183 píxeles ↑ o ↓ | 100% | 1363 píxeles ← o → | 71% |
| Lentes WU | 112% | 54% | 1272 píxeles ↑ o ↓ | 100% | 1478 píxeles ← o → | 77% |

**NOTAS: 1)** *Las compensaciones están sujetas a un ±7% de tolerancia de centrado* **2)** *% de compensación = nº de píxeles de compensación / resolución de mitad de panel x 100.* **3)** *Las lentes de 0,73:1 fijas y 1,6-1,49 zoom tienen menos compensación. Consulte la sección Especificaciones; Lentes para obtener más información.*

### *Montaje*

Existen varios métodos para realizar el montaje del proyector. Dependiendo de la instalación elegida, un método puede ser más idóneo que otro. En las instalaciones comunes de pantalla delantera y trasera, el proyector se puede montar en una superficie plana y estable, como una mesa o un carro. Los carros son útiles cuando se tiene que desplazar el proyector durante una presentación de un lado a otro. Se recomienda bloquear las ruedas del carro cuando esté en la posición deseada para evitar que alguien lo mueva accidentalmente durante una presentación.

**MONTAJE EN TECHO -** El proyector también se puede suspender invertido del techo mediante un accesorio de montura para techo diseñado especialmente para tal fin. Este tipo de montaje se recomienda para instalaciones permanentes y para los casos en los que no se desea que el proyector esté a la vista o si el espacio para el proyector y la audiencia es reducido. Para obtener más información, póngase en contacto con el distribuidor.

***Utilice únicamente el juego de montura de techo aprobado por CHRISTIE diseñado para su proyector. Consulte las instrucciones de instalación y las medidas de seguridad incluidas en el kit.***

### *Componentes ópticos plegados*

En las aplicaciones de proyección trasera en las que el espacio detrás del proyector sea limitado, utilice un espejo para plegar la trayectoria óptica. La posición del proyector y del espejo se debe ajustar con precisión; si está pensando en utilizar este tipo de instalación, póngase en contacto con el distribuidor para obtener ayuda.

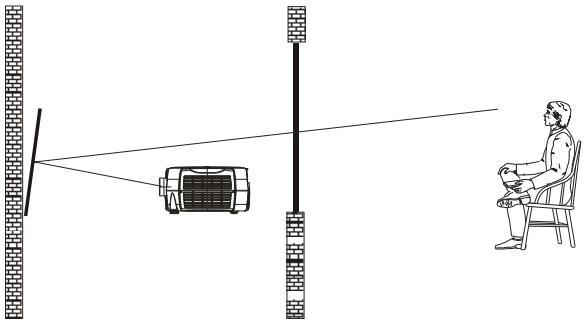


*Figura 2.1. Trayectoria óptica plegada*

## 2.3 Suministro eléctrico

**Con cada proyector se proporciona un cable de alimentación con calificación para uso en Norteamérica. Asegúrese de que utiliza el cable de alimentación, la clavija y el enchufe adecuados a los estándares de calificación locales correspondientes.**

Enchufe el cable de alimentación al módulo de CA situado en la parte posterior del proyector, debajo del panel de entrada, y el extremo de tres clavijas a un enchufe de CA con conexión a tierra. Asegúrese de que el enchufe de pared esté situado cerca del equipo y que sea fácilmente accesible. La tensión de entrada al proyector debe tener capacidad de 100 – 240 VCA en modelos de *500 W* y *1000 W* y 200-240 VCA en modelos de *1200 W*. (*Consulte también la* ***Sección 6 – Especificaciones*** *para obtener información completa de todos los requisitos eléctricos.*)

Use el cable de alimentación aprobado con calificación para uso en Norteamérica suministrado con el proyector. Si está realizando la conexión en una zona fuera de Norteamérica, asegúrese de utilizar un cable de alimentación con la calificación adecuada para la región en la que se vaya a utilizar.

**Apague siempre el proyector antes de desenchufar el cable de alimentación de CA.** Antes de desenchufar el proyector, espere entre 5 y 10 minutos hasta que se detenga el ventilador principal de extracción y la lámpara se haya enfriado lo suficiente.

**ADVERTENCIAS**

**No intente poner el proyector en marcha si el suministro de CA o el cable no se ajustan a los rangos de tensión y potencia especificados.**

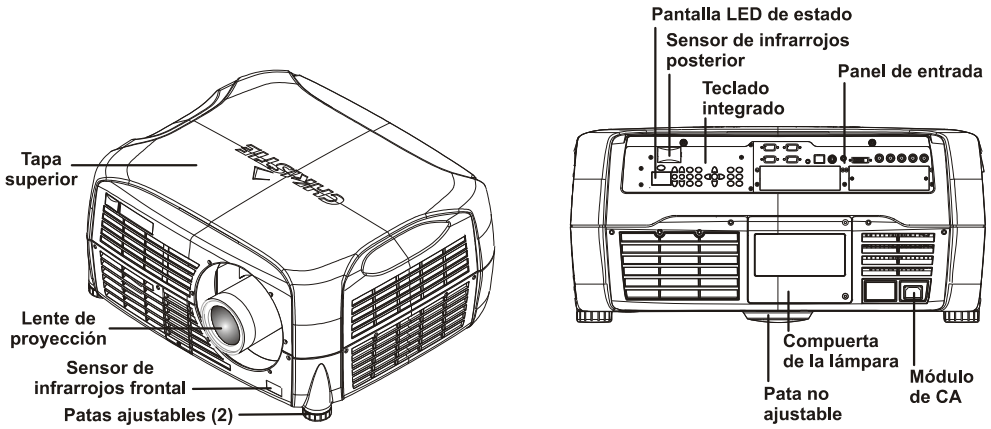
**Espere a que los ventiladores de refrigeración se apaguen antes de desenchufar el proyector.**

Sección 3

# Funcionamiento

## 3.1 Acerca del proyector

Esta sección describe el modo de empleo efectivo del proyector tras su instalación. Se recomienda que lea esta sección y se familiarice con los componentes y las opciones de menú disponibles antes de comenzar a utilizar el proyector por primera vez.




***Teclado integrado*** ▶ El teclado integrado se encuentra en la parte posterior del proyector, al lado del panel de entrada. Utilícelo para controlar el proyector de forma similar al mando a distancia por infrarrojos. En este teclado también se incluye una pantalla LED de estado para monitorizar el estado del proyector.

***Módulo de CA*** ▶ El módulo de CA se encuentra en la parte posterior del proyector encima del panel de entrada. Utilice este enchufe para enchufar un cable de alimentación con la calificación adecuada. Consulte la ***Sección 6 – Especificaciones*** para obtener más información.

***Patas ajustables*** ▶ En la parte inferior del proyector se sitúan dos patas totalmente ajustables. Eleve o baje las patas al colocar el proyector para asegurarse de que esté nivelado en todos los extremos de forma que la imagen proyectada aparezca rectangular y sin ninguna distorsión trapezoidal.

**NOTA:** *la tercera pata, situada en la parte posterior del proyector (parte inferior) no se puede ajustar.*

***Montura de la lente y lentes de proyección***

▶ El proyector incluye una montura de lente motorizada que facilita el control y ajuste de la lente. Incorpora funciones tales como el ajuste de las compensaciones verticales y horizontales, del zoom y del enfoque. En la montura de la lente se pueden instalar algunas de las lentes opcionales disponibles; consulte la ***Sección 6 - Especificaciones***.

- **Zoom y enfoque**: hay dos motores de lente internos que permiten un ajuste motorizado rápido del zoom y del enfoque. Ajuste el zoom para acomodar la imagen proyectada en la pantalla y ajuste el foco para mejorar la claridad de la imagen.
- **Compensación de la lente**: la compensación vertical y horizontal se realiza en la montura de la lente por medio del uso de motores CC.
- **Obturador**: el obturador, estándar en todos los modelos, le permite dejar la pantalla completamente negra estando encendida.
- **Apertura óptica**: permite ajustar las salidas de luz y relaciones de contraste.

**NOTAS: 1)** *La lente de proyección se envía por separado del proyector.* **2)** *Utilice la tapa de la lente al transportar el proyector para evitar que se raye o deteriore la lente y se vea afectada la imagen proyectada.*

***Panel de entrada***

▶ Todas las conexiones de fuente se realizan en el panel de entrada situado en la parte posterior del proyector. Conecte las fuentes RGB o YPbPr a **INPUT 1** [entrada 1], las señales de pantalla analógicas o digitales a **INPUT 2** [entrada 2], el vídeo compuesto a **INPUT 3** [entrada 3] y S-vídeo a **INPUT 4** [entrada 4]. Los módulos opcionales disponibles se pueden instalar en **INPUT 5** [entrada 5] y/o **INPUT 6** [entrada 6].

No hay pantalla de estado en el panel de entrada. La única pantalla de estado forma parte del teclado integrado situado en la parte posterior del proyector.

***Refrigeración y rejillas de ventilación***

▶ Existen numerosas rejillas de ventilación situadas alrededor del proyector. Es importante que las rejillas de ventilación no queden obstruidas. Un flujo de aire adecuado por el proyector evitará que se recaliente.

***Sensores de infrarrojos delanteros y traseros***

▶ Los dos sensores de infrarrojos situados en el proyector reciben las transmisiones del mando a distancia por infrarrojos desde una distancia de hasta 30,5 metros. Es importante que la ruta de transmisión a estos sensores no esté obstruida para que no se interrumpa la comunicación con el proyector. El sensor de infrarrojos delantero está situado al lado de la placa de identificación y el sensor de infrarrojos posterior está situado en la parte posterior del proyector encima de la pantalla LED de estado.

***Compuerta de la lámpara***

▶ La compuerta de la lámpara está situada en la parte posterior del proyector. Así, se puede acceder fácilmente al módulo de la lámpara para cambiarla. Consulte la ***Sección 4*** para ver los procedimientos de recambio de las lámparas.

## 3.2 Uso del mando a distancia o teclado integrado

⚠ **El diodo láser del mando a distancia emite radiación láser. No mire directamente al haz de luz del mando.**

### Comandos de los mandos

El proyector se suele controlar a través de uno de los siguientes dispositivos:

- ***Teclado integrado***: situado en la parte posterior del proyector
- ***Mando a distancia***: cableado o inalámbrico, para distancias de hasta 30 metros (incluye cable para usar como mando a distancia con cable)

Si bien ambos mandos permiten controlar el proyector completamente, hay ligeras diferencias en la disposición de las teclas y en las funciones a las que se puede acceder directamente pulsando alguna de las teclas en lugar de utilizando el sistema de menús. Puede que le resulte más cómodo un mando que el otro para su instalación y uso específico.

**NOTA:** *el mando a distancia tiene un único protocolo de infrarrojos y se puede convertir en un mando con cable conectando el cable proporcionado con el proyector a la clavija RCA etiquetada como* **REMOTE** *[mando a distancia] en el panel de entrada.*

### Teclado integrado

Para controlar el proyector cuando las señales del mando a distancia no llegan al proyector, utilice el teclado integrado del proyector (Figura 3.1). La pantalla LED que se encuentra a su lado proporciona indicaciones del estado actual y de las actividades del proyector (consulte la tabla 3.1). Como el teclado integrado tiene menos teclas que el mando a distancia, algunas funciones del proyector solo son accesibles a través del sistema de menús, en lugar de por medio de una tecla directa.

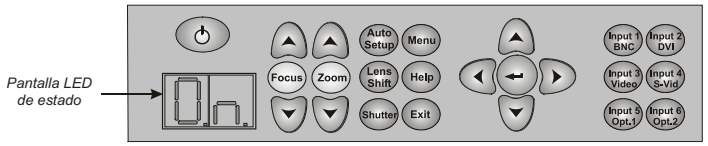



**Figura 3.1. Teclado integrado**

**NOTA:** *el teclado integrado no se puede desactivar.*

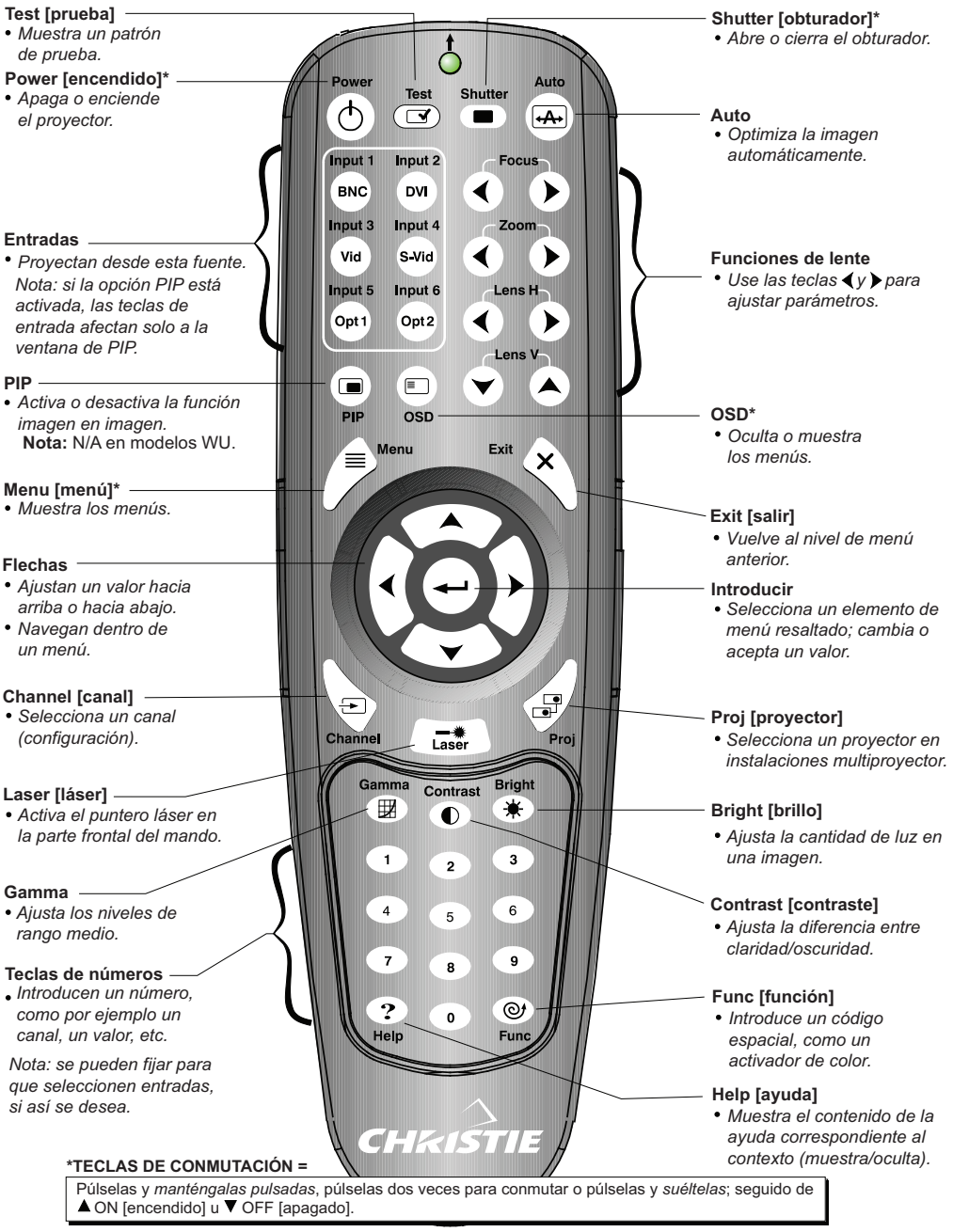
Consulte las descripciones de las teclas proporcionadas para el mando a distancia por infrarrojos en la figura 3.2.

### Mando a distancia por por infrarrojos

El mando a distancia por infrarrojos controla el proyector a través de comunicaciones inalámbricas desde el transmisor de infrarrojos (IR) alimentado con pilas. Utilice el mando a distancia igual que usaría el mando de un televisor o un vídeo. Cuando pulse las teclas, dirija el mando hacia la pantalla o hacia la parte delantera o trasera del proyector. Uno de los sensores de infrarrojos del proyector detectará las señales y transmitirá las órdenes para su procesamiento interno.

### TABLA 3.1 – Pantalla LED de estado

| *PANTALLA LED DE ESTADO:* | *DESCRIPCIÓN* |
|---|---|
| - - | Alimentación de CA suministrada, proyector apagado |
| On | Proyector encendido |
| LC | Calibración de lente en progreso |
| LP | La lámpara ha alcanzado el "Lamp Limit" *[límite de lámpara definido; consulte 3.9 Manipulación de la lámpara*. |
| SH | Obturador cerrado |
| # # | Se ha producido una advertencia del sistema o un error. |
| — — — | Refrigeración en marcha (rotación de barras horizontales) |
| — — ⎸ ⎸ | Alimentación a estado apagado o en proceso de encendido (segmentos girando en el sentido de las agujas del reloj) |




***Teclas de conmutación que es necesario mantener pulsadas, pulsar dos veces o pulsar y utilizar las teclas de dirección hacia arriba/abajo para hacerlas funcionar**

**NOTA:** ***para apagar el OSD debe pulsar*** OSD ***y*** ▼.

***Figura 3.2. Mando a distancia***

### Mando con cable

Puede convertir el mando por infrarrojos en un mando con cable usando el cable que se suministra con el proyector. Conecte un extremo al mando y el otro al conector miniestéreo del panel de entrada etiquetado como **REMOTE** [mando a distancia]. El mando con cable se recomienda cuando:

- No se puede acceder al teclado integrado.
- Las condiciones de luz no son las apropiadas para la transmisión correcta de infrarrojos.

**NOTA:** *deje las pilas en el mando con cable para que la tecla láser ( ) funcione.*

### Guía de uso de los mandos

Tenga en cuenta las siguientes directrices:

- Pulse las teclas de forma individual; no es necesario combinar varias teclas.
- Tenga en cuenta que las teclas Power [encendido] y Shutter [obturador] son teclas que hay que pulsar y mantener. No funcionan si simplemente se pulsan y sueltan rápidamente como sucede con la mayoría de las teclas (*consulte la figura 3.2*).
- Mantenga pulsadas las flechas para realizar ajustes/movimientos continuos en una dirección. En redes en serie, haga una pausa breve entre ajustes para asegurarse de que los proyectores situados a más distancia puedan seguir las órdenes.
- Si pulsa una tecla cuando el proyector todavía está respondiendo a una acción previa, por ejemplo durante el encendido, es posible que la segunda tecla que pulse no tenga efecto.

### Comandos del mando

A continuación se explican las órdenes específicas del mando:

#### Power [encendido/apagado]

Pulse *y mantenga pulsada la tecla* durante dos segundos o púlsela dos veces seguidas para apagar o encender el proyector. O bien, pulse y suelte la tecla e inmediatamente después las teclas (encendido) o (apagado) para asegurarse de que realiza el cambio correctamente (esto es útil cuando no se está seguro del estado actual de la unidad).

**NOTAS: 1)** *Después de apagar el proyector, el ventilador de refrigeración de la lámpara permanecerá en marcha durante cinco minutos aproximadamente para enfriarla.* **2)** *Es una buena idea evitar encender un proyector de nuevo hasta que no hayan pasado al menos unos minutos desde que se apagó. Volver a encender la lámpara cuando aún esté caliente puede reducir su vida útil.*

#### Test [prueba]

Pulse la tecla Test para pasar a través de todos los patrones de prueba internos hasta llegar finalmente a la entrada actual. Si pulsa la tecla Test y después las flechas y , pasará por el ciclo de patrones de prueba en la dirección de la flecha pulsada, en lugar de pasar por las diferentes entradas.

### Auto

Pulse Auto para comenzar un proceso automático en el que el proyector optimiza los parámetros de pantalla más importantes como el tamaño, la posición, el rastreo de píxeles, etc., para la fuente actual. Estos parámetros se enumeran en la tabla 3.1. Una *configuración automática* puede ahorrarle tiempo en el ajuste correcto de la pantalla; puede modificar estos ajustes como desee. **NOTA:** en los *modelos WUXGA, una ventana mostrará los mensajes "Do Auto Setup, all except UXGA" [realizar configuración automática de todos excepto UXGA] y "Do Auto Setup, all except WUXGA" [realizar configuración automática de todos excepto WUXGA]. Si su señal es UXGA, elija "Do Auto Setup, all except WUXGA" [realizar configuración automática de todos excepto WUXGA]. Si su señal es WUXGA, elija "Do Auto Setup, all except UXGA" [realizar configuración automática de todos excepto UXGA]. La opción predeterminada es "all except WUXGA" [realizar configuración automática de todos excepto WUXGA]. Esto solo es pertinente y se usa para señales analógicas UXGA o WUXGA.*

***Tabla 3.1. Configuración automática***

| Funciones de una "configuración automática" | |
|---|---|
| ***OPTIMIZA:*** | ***RESTABLECE VALOR POR DEFECTO:*** |
| Rastreo de píxeles | Contraste |
| Fase de píxeles | Luminosidad |
| Tamaño y borrado | Nivel de entrada automática (desactivado) |
| Alargamiento vertical | Detalle *(para fuente de vídeo)* |
| Posición | Filtro |
| Niveles de entrada | Retraso de Luma |

**NOTA:** *debe disponer de un canal desbloqueado para usar la configuración automática.*

### Channel [canal]

Pulse la tecla Channel para seleccionar una configuración de fuente específica (*canal*) definida y guardada en la memoria del proyector. Cuando introduzca un número de canal de dos dígitos (o, si hay una lista en pantalla, cuando lo seleccione y pulse ↵), la pantalla cambiará automáticamente y se actualizará según los distintos parámetros de configuración definidos para ese canal. Tenga en cuenta que, si ajusta una imagen desde una nueva fuente, se creará automáticamente un nuevo canal.

**NOTA:** *el funcionamiento de la tecla Channel [canal] (Channel) durante una presentación dependerá de si la opción* ***Display Channel List*** *[mostrar lista de canales] está activada o no en el menú* ***Menu Preferences*** *[preferencias de menú]. Puede utilizar una lista de canales por la que desplazarse al pulsar la tecla Channel o introducir el número del canal deseado directamente, es decir, sin ayuda en pantalla. Consulte* ***Menu Preferences*** *[preferencias de menú] más adelante en esta sección.*

### Input 1 *Input 1 [entrada 1]*

Pulse Input 1 para proyectar desde la fuente de entrada de datos conectada a las conexiones BNC con la etiqueta **INPUT 1** [entrada 1].

### Input 2 *Input 2 [entrada 2]*

Pulse Input 2 para proyectar desde la fuente de DVI conectada a **INPUT 2** [entrada 2].

### Input 3 *Input 3 [entrada 3]*

Pulse Input 3 para proyectar desde la fuente de vídeo compuesto conectada a **INPUT 3** [entrada 3].

### Input 4 *Input 4 [entrada 4]*

Pulse Input 4 para proyectar desde la fuente de S-vídeo conectada a **INPUT 4** [entrada 4].

### Input 5 *Input 5 [entrada 5]*

Pulse Input 5 para proyectar desde el módulo de interfaz **INPUT 5** [entrada 5] instalado en la ranura Option 1 [opción 1].

**NOTA:** *si tiene instalado el módulo dual SD/HD-SDI opcional y hay dos entradas conectadas al mismo, la segunda entrada (B) se considerará* ***INPUT 7*** *[entrada 7]. Si está utilizando el teclado integrado o el mando a distancia, pulse* ***INPUT 5*** *[entrada 5] para tener acceso a* ***INPUT 7*** *[entrada 7] del modo siguiente:*

- *Mientras esté proyectando desde* ***INPUT 5*** *[entrada 5], pulse Input 5 de nuevo. Así cambiará a* ***INPUT 7*** *[entrada 7].*
- *Mientras esté proyectando desde otra entrada distinta al módulo dual SD/HD-SDI, pulse Input 5, así cambiará entre* ***INPUT 5*** *[entrada 5] o* ***INPUT 7*** *[entrada 7] dependiendo de cuál de las entradas (A o B) del módulo dual SD/HD-SDI se haya utilizado la última vez. Vuelva a pulsar Input 5 para proyectar desde la otra entrada del módulo dual SD/HD-SDI.*

### Input 6 *Input 6 [entrada 6]*

Pulse Input 6 para proyectar desde el módulo de interfaz **INPUT 6** [entrada 6] instalado en la ranura Option 2 [opción 2].

**NOTA:** *si tiene el módulo dual SD/HD-SDI instalado y hay dos entradas conectadas al mismo, la segunda entrada (B) será considerada* ***INPUT 8*** *[entrada 8]. Si está utilizando el teclado integrado o el mando a distancia, pulse* ***INPUT 6*** *[entrada 6] para tener acceso a* ***INPUT 8*** *[entrada 8] del modo siguiente:*

- *Mientras esté proyectando desde* ***INPUT 6*** *[entrada 6], pulse Input 5 de nuevo. Así cambiará a* ***INPUT 8*** *[entrada 8].*
- *Mientras esté proyectando desde otra entrada distinta al Módulo dual SD/HD-SDI, pulse Input 5, así cambiará entre* ***INPUT 5*** *[entrada 5] o* ***INPUT 8*** *[entrada 8], dependiendo de cuál de las entradas (A o B) del módulo dual SD/HD-SDI se haya utilizado la última vez. Vuelva a pulsar Input 5 para proyectar desde la otra entrada del módulo dual SD/HD-SDI.*

### Contraste

Pulse Contrast para cambiar la cantidad de blanco de sus imágenes. Use las teclas ◄ ► hasta alcanzar el contraste que desee. Para conseguir mejores resultados, empiece con un valor bajo y vaya aumentándolo de manera que los blancos permanezcan brillantes pero no estén deformados o coloreados, y que las zonas claras no queden blancas (es decir, "aplastadas"). En cambio, un contraste bajo ofrece imágenes apagadas. Consulte ***3.5, Ajuste de la imagen*** (subsección *Configuración de la imagen*).

### Brillo

Pulse Bright para aumentar o disminuir la cantidad de negro en la imagen. Use las teclas ◄ ► hasta alcanzar el nivel deseado de contraste. Para conseguir mejores resultados, empiece con valores altos y vaya reduciéndolos de manera que las zonas oscuras no se vuelvan negras (es decir, "aplastadas"). En cambio, un brillo excesivamente alto cambia el negro a gris oscuro, produciendo imágenes descoloridas. Consulte ***3.5, Ajuste de la imagen*** (subsección *Configuración de la imagen*).

### Gamma

"Gamma" determina cómo aparecen las sombras de gris entre la entrada mínima (negro) y la entrada máxima (blanco) para una cantidad dada de señal. La configuración adecuada ayuda a mantener los blancos y los negros optimizados a la vez que asegura una transición sin problemas para los valores intermedios utilizados en los grises. A diferencia de los controles de brillo y contraste, el uso del control Gamma permite aclarar u oscurecer el tono general de una imagen sin cambiar los dos extremos, por lo que sus imágenes serán más vivas conservando aún un buen nivel de detalle en las zonas oscuras.

La configuración gamma normal de 2,2 es correcta para la mayoría de las señales y condiciones. Si el exceso de luz ambiente difumina la imagen y resulta difícil o imposible ver los detalles de las zonas oscuras, baje la configuración gamma para compensar. Esto mejorará la proporción del contraste y mantendrá los detalles de los negros y blancos.

### Menu [menú]

Pulse Menu para entrar en el sistema de menús del proyector o para salir de él.

### OSD (menú en pantalla)

Pulse OSD ▼ para ocultar el sistema de menús del proyector durante su uso. Para volver a ver los menús, realice alguna de las siguientes acciones:

- Pulse y *mantenga pulsada* OSD durante dos segundos.
- Pulse y suelte OSD, e inmediatamente después pulse la tecla ▲.
- Pulse OSD OSD.

Los menús invisibles son totalmente funcionales; habilite el acceso "oculto" a una serie de funciones numeradas y ajustes de imagen activando la secuencia de teclas correspondiente en el mando.

**NOTA:** *con la función OSD activada, también puede ocultar los mensajes de error y las barras de desplazamiento deshabilitando estas opciones en el menú* ***Menu Preferences*** *[preferencias de menú].*

### Shutter [obturador]

Pulse *y mantenga pulsada la tecla* Shutter durante dos segundos para abrir y cerrar las láminas mecánicas del obturador interno con una sola tecla. O bien, pulse y suelte la tecla Shutter, e inmediatamente después las teclas ▲ (cerrado) o ▼ (abierto) para asegurarse de que realiza el cambio correctamente (esto es útil cuando no se está seguro del estado actual de la unidad). También puede pulsar Shutter Shutter para cambiar el estado actual de abierto/cerrado. Cuando se cierra el obturador, la pantalla queda vacía (se vuelve negra). Cierre el obturador para silenciar la imagen proyectada conservando el acceso a las funciones del proyector. Al abrir el obturador, se restablece la imagen.

**NOTAS: 1)** *La pantalla de estado muestra "5H" cuando el obturador está cerrado.*
**2)** *El obturador está abierto al encender el proyector.*

### Tecla Function [función]

**EN UN MENÚ:** el uso de la tecla Func para tareas especiales dentro del sistema de menús está indicado en los temas correspondientes de la ***Sección 3***. Por ejemplo, pulse Func en el menú *Channel Setup* [configuración de canal] para habilitar la eliminación o la copia de un canal.

**EN UNA PRESENTACIÓN:** pulse Func seguido de un número de dos dígitos para habilitar un color o unos colores específicos en la pantalla (consulte la tabla de la derecha). Por ejemplo, Func 6 4 mostrará únicamente datos en rojo y verde, y, Func 6 7 mostrará datos en todos los colores. La eliminación de uno o varios colores puede ayudar con ciertos diagnósticos y configuraciones, como, por ejemplo, cuando se quiere superponer con precisión una imagen encima de otra procedente de otro proyector.

| | |
|---|---|
| Func 6 1 | = Rojo |
| Func 6 2 | = Verde |
| Func 6 3 | = Azul |
| Func 6 4 | = Rojo y verde |
| Func 6 5 | = Verde y azul |
| Func 6 6 | = Rojo y azul |
| Func 6 7 | = Todos los colores |

**NOTA:** *la habilitación de colores también se puede implementar en distintos lugares dentro del sistema de menús.*

### Proyector

Pulse Proj para tener acceso a un proyector específico dentro de un grupo de proyectores o para confirmar si el proyector local está recibiendo órdenes. El número de la ventana "Enter Number" [introducir número] indica el proyector que está actualmente recibiendo las órdenes. Este proyector debe coincidir con el número de proyector definido en el menú *Menu Preferences* [preferencias de menú].

La casilla "Projector" [proyector] (de sólo lectura) muestra si el proyector conectado físicamente a un mando a distancia está escuchando las órdenes del mando. Si la casilla está marcada, el proyector conectado está escuchando; si no está marcada, se está comunicando con un proyector diferente.

Para controlar un proyector específico con el mando, pulse Proj y, a continuación, introduzca el número de tres dígitos asignado al proyector que desee utilizar. Si cambia a un proyector distinto del que está usando actualmente, desaparecerá la marca de la casilla.

Para transmitir las órdenes a varios proyectores, pulse Proj y después Proj de nuevo ***sin*** introducir un número de proyector. Las órdenes del mando a distancia afectarán a todos los proyectores presentes. Tenga en cuenta que no existe un método para controlar un *grupo* de proyectores dentro de la misma configuración de cableado usando únicamente el mando con cable, puesto que sólo se dispone de un protocolo de cableado.

**NOTAS: 1)** *La opción "Broadcast Keys [teclas de transmisión] del menú Communications [comunicaciones] debe estar seleccionada solo para* ***un*** *proyector (cualquiera) en una red en serie. El mando en uso debe estar en OFF (apagado) para el resto de los proyectores.*

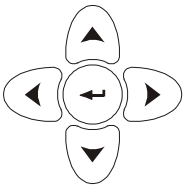
### Enter [introducir]

Pulse Enter para seleccionar un elemento resaltado, para cambiar la marca de una casilla o para aceptar el ajuste de un parámetro y volver al menú o a la imagen anterior.

### Exit [salir]

Pulse Exit para volver al nivel anterior, por ejemplo, al menú anterior.

***NOTA:*** Exit *no guarda cambios en los cuadros de edición de texto (incluyendo la edición de números de un valor de barra de desplazamiento) ni en las listas desplegables. En estos casos, actúa como "Cancelar".*



### Flechas

Use las teclas ◄ ► para cambiar un valor de la barra de desplazamiento o para seleccionar una opción diferente dentro de una lista desplegable sin tener que pasar por las opciones. Consulte también *Edición de texto* más adelante en la ***Sección 3***.

Use las teclas ▲ ▼ para navegar dentro de un menú, una lista desplegable o un cuadro de texto.

### Enfoque de lente, zoom, lente H y lente V

Para ajustar el enfoque, el zoom, la posición horizontal o la posición vertical de la imagen, utilice las teclas (◄/► o ▲/▼) correspondientes a cada función. Aparecerá una ventana pequeña que le indicará el tipo de ajuste que se está realizando. Por ejemplo,

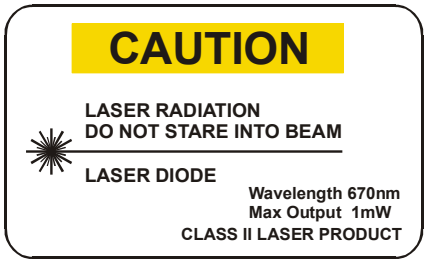
- Utilice las teclas ◄ o ► de "Focus" [enfoque] para aumentar la nitidez de la imagen.
- Utilice las teclas ◄ o ► de "Zoom" para alcanzar el tamaño de imagen deseado.
- Utilice las teclas ◄ o ► de "Lens H" para modificar la posición de la imagen horizontalmente conservándola rectangular.
- Utilice las teclas ▲ o ▼ de "Lens V" para modificar la posición de la imagen verticalmente conservándola rectangular.

Pulse Exit para volver al nivel de presentación.

**NOTA:** *utilice la tecla Lens Shift (teclado integrado) con las teclas generales ▲▼ para obtener el mismo efecto que si se utilizasen las teclas de dirección "Lens V" o "Lens H" en el mando a distancia por infrarrojos.*

### Laser [láser]

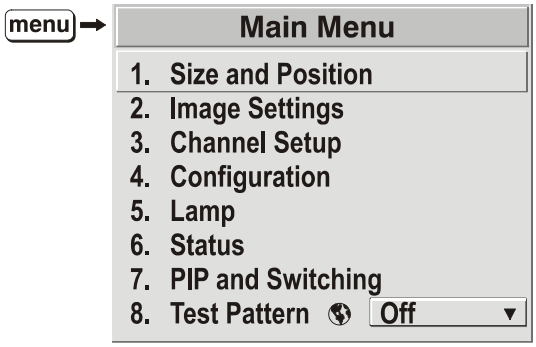
Pulse el botón del láser para activar el puntero del láser en el mando a distancia. Esta función es útil cuando se están realizando presentaciones; simplemente dirija el mando a distancia hacia la pantalla para resaltar una zona de su presentación. Cuanto más cerca esté de la pantalla, más luminoso aparecerá el láser. El puntero del láser funciona mejor en un entorno donde se pueda controlar la luz ambiente.




**NOTA:** *no quite las pilas del mando con cable para que la tecla del láser funcione.*

## 3.3 Navegación por los menús

Se puede acceder a la mayoría de los controles del proyector desde el sistema de menús del mismo. Existen varios grupos de *funciones* relacionadas y cada grupo se puede seleccionar desde el menú *Main* [principal], como se muestra a la derecha. Pulse Menu en cualquier momento para ver el menú *Main* [principal].




En el mando a distancia, introduzca el número correspondiente al menú de la función a la que desee acceder, como 2 para el menú *Image Settings* [configuración de imagen], o use las teclas ▲▼ del teclado para seleccionar la opción deseada y, después, pulse ↵. Aparecerá el menú de funciones o la lista desplegable correspondiente con más opciones.

Cuando haya un menú de funciones en pantalla, navegue de forma similar; introduzca un número de opción de menú correspondiente a una opción numerada, o bien use las teclas ▲ ▼ para seleccionar la opción deseada y, a continuación, pulse ↵ (Intro). Los menús más extensos tienen una barra de desplazamiento a la derecha; utilice las teclas de dirección para acceder al resto del menú. Los elementos bloqueados o no relacionados con la acción o el estado actual aparecen atenuados y no se pueden seleccionar.

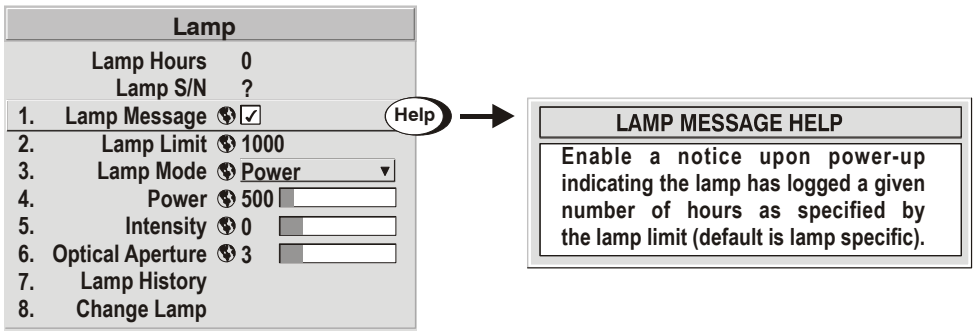
**NOTAS: 1)** *Si no hay señal, todos los ajustes relacionados con la fuente quedarán deshabilitados.* **2)** *Después de 15 minutos de inactividad, el proyector deja el sistema de menús y vuelve a la presentación.* **3)** *El menú* ***Status*** *[estado] es de solo-lectura.*

Cuando haya terminado de utilizar la función menú, realice una de las siguientes acciones:

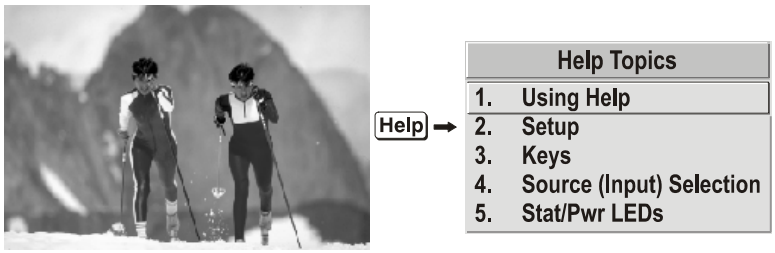
- Pulse Exit para volver a la pantalla anterior.
- Pulse Menu para salir del sistema de menús y volver a la presentación.

### *Ayuda en línea*

Si en algún momento no está seguro de qué hacer a continuación, pulse Help para ver información resumida acerca del menú actual o la opción resaltada. Pulse Help de nuevo para salir. Además, se incluye una línea de texto con "pistas" en la parte inferior de algunos menús.


Lamp
Lamp Hours 0
Lamp S/N ?
1. Lamp Message ☑
2. Lamp Limit 1000
3. Lamp Mode Power
4. Power 500
5. Intensity 0
6. Optical Aperture 3
7. Lamp History
8. Change Lamp
Help
LAMP MESSAGE HELP
Enable a notice upon power-up indicating the lamp has logged a given number of hours as specified by the lamp limit (default is lamp specific).

Pulse Help en el nivel de presentación para acceder a los *Help Topics* [temas de ayuda] generales. Desplácese con la barra de herramientas según necesite dentro del tema; pulse Help o Exit para volver a la presentación.




### *Tiempo de espera*

Si se muestra una barra de desplazamiento, menú o mensaje, tendrá un tiempo limitado para hacer la entrada en el mando antes de que el proyector vuelva al nivel de presentación Help y desaparezca el gráfico. Estos tiempos de espera pueden variar dependiendo de lo que esté en pantalla.

***El icono global***

▶ Las opciones de menú acompañadas de este icono son de aplicación universal para cualquier señal entrante.

***Uso de las barras de desplazamiento y otros controles***

▶ La mayoría de los menús de funciones permiten modificar ajustes mediante las barras de desplazamiento, las casillas y las listas desplegables. Para seleccionar una barra de desplazamiento, cambiar el estado de la casilla o abrir una lista desplegable, realice una de las acciones siguientes en el menú de función:

- Introduzca el número de la opción de menú que corresponda al ajuste que desee cambiar (por ejemplo, pulse Menu 1 3 para seleccionar "Vertical Stretch" [alargamiento vertical] en el menú *Size & Position* [tamaño y posición]).
- Mueva la selección a la opción deseada y pulse ↵ (Intro).
- Para ajustar directamente, mueva la selección a la opción deseada y pulse ◄ ►.
- Eluda por completo los menús y utilice una única tecla para acceder directamente a un ajuste durante la presentación (corresponde únicamente a las opciones que tienen su propia tecla, como contraste, brillo, gamma, etc.).
- Para un acceso directo, oculte todo el sistema de menús (consulte la tecla OSD, anteriormente en esta guía) y/o dirija las barras de desplazamiento activadas mediante su propia secuencia de teclas (como Contrast [contraste], Brightness [brillo], etc.). Contrólelas utilizando las teclas adecuadas o las secuencias numéricas de teclas correspondientes.

Una vez seleccionado, cambie el valor como desee (véase más abajo) y pulse ↵ para guardar y volver al menú de función actual.

**Barras de desplazamiento en menús**: el valor actual de un parámetro determinado, como el tamaño o alargamiento vertical, aparece a la izquierda del icono de su barra de desplazamiento (ventana de ajuste). Normalmente, este número representa un porcentaje, o es posible que tenga unidades asociadas (por ejemplo, píxeles, grados Kelvin) en función de la opción específica. Pulse ◄ ► para aumentar o disminuir gradualmente el ajuste (el número y la longitud de la barra cambian al mismo tiempo). Mantenga la tecla pulsada para realizar un ajuste continuo. O bien pulse ↵ para activar un cuadro de texto para la barra de desplazamiento que permita introducir un número determinado mediante el mando y, a continuación, pulse ↵ para guardar el ajuste (o Exit para cancelarlo).

**Barras de desplazamiento "directas"**: para un acceso rápido, puede acceder a las barras de desplazamiento de gamma, brillo y contraste sin necesidad de pasar por el sistema de menús. Por ejemplo, simplemente pulse Cont para mostrar directamente la misma barra de desplazamiento de contraste que la obtenida con la opción Contrast [contraste] del menú *Image Settings* [configuración de imagen].

Para ajustar una barra de desplazamiento directa, utilice las teclas de dirección o pulse ↵ e introduzca un número específico desde el mando. A continuación, pulse ↵ o ◄ o ► para guardar el ajuste (o Exit para cancelarlo). Cuando termine, pulse Exit para guardar la configuración y volver a la presentación.

**NOTAS: 1)** *Aunque la pantalla esté apagada, es posible ajustar una barra de desplazamiento directa siguiendo el procedimiento habitual (consulte OSD o el menú* ***Menu Preferences*** *[preferencias de menú]); la única diferencia es que en este caso no podrá ver la barra de desplazamiento.* **2)** *Las barras de desplazamiento directas desaparecen si no se usan durante cinco segundos.*

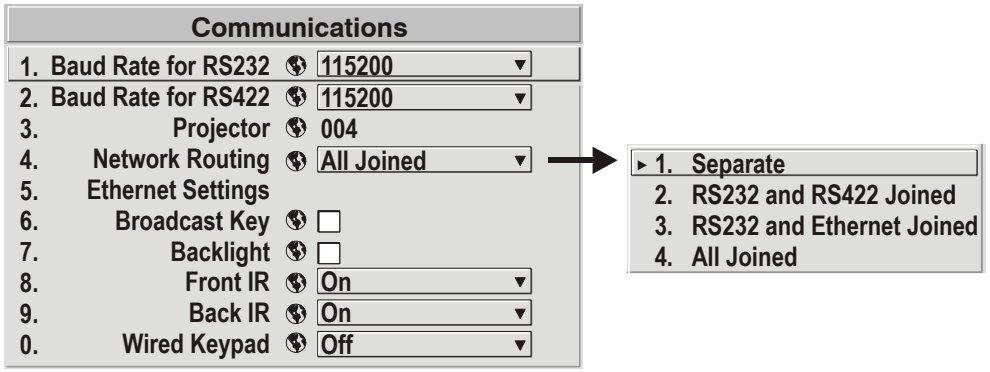
**Casillas**: la opción estará seleccionada si su casilla adyacente está marcada. Para cambiar el estado de la casilla, selecciónela y pulse ↵, o bien selecciónela y use ▶ para marcar y ◀ para eliminar la marca. Si una casilla está numerada, simplemente introduzca su número para cambiar directamente su estado.

5. Broadcast Keys ☑

**Listas desplegables**: para ver una lista desplegable de las opciones disponibles para un parámetro determinado con una etiqueta❶, puede:

- Seleccione la lista y pulse ↵ (introducir).
- Introduzca el número de la opción de menú.

Utilice las teclas ▲ o ▼ para desplazarse hacia arriba o hacia abajo en la lista (la opción actual está indicada con una pequeña marca). Pulse ↵ para elegir una opción de la lista si así lo desea (consulte la figura 3.3).




***Ejemplo de lista desplegable***

Si prefiere desplazarse rápidamente por una lista sin antes desplegarla, seleccione la opción y pulse ◀ *o* ▶. Pulse ↵ cuando aparezca la opción deseada.

**NOTAS: 1)** *Pulse* ◀ o ▶ *para pasar de una página a otra en las listas desplegables muy extensas.* **2)** *Pulse* Exit *desde la lista desplegable para* ***cancelar*** *los cambios.*

### *Edición de texto*

▶ **ACTIVE LA VENTANA DE EDICIÓN:** para insertar o editar texto, seleccione el parámetro que desee modificar (por ejemplo, el nombre de un canal) y pulse ↵ para activar la ventana de edición adyacente. El texto que se haya insertado anteriormente aparecerá con el primer carácter resaltado dentro de un cursor cuadrado, lo que indica que se puede modificar.

**NAVEGUE POR LA VENTANA DE EDICIÓN:** pulse ▶ para desplazar el cursor hacia adelante o ◀ para desplazarlo hacia atrás, según sea necesario.

**EDITE UN CARÁCTER:** para editar el carácter resaltado, utilice las teclas ▲ y ▼ para desplazarse por el alfabeto, los números, los espacios y los signos de puntuación disponibles. Cuando aparezca el carácter que necesita, pulse ▶ para seleccionarlo. El cursor pasará al siguiente carácter del texto actual, si se encuentra presente. Tenga en cuenta que también puede introducir un número directamente desde el mando; una vez aceptado, el cursor avanzará.

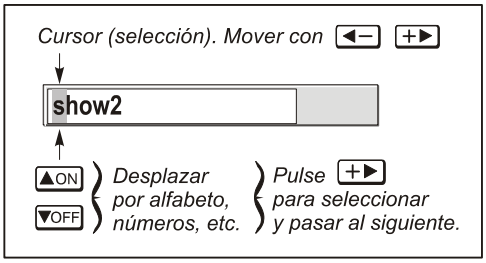
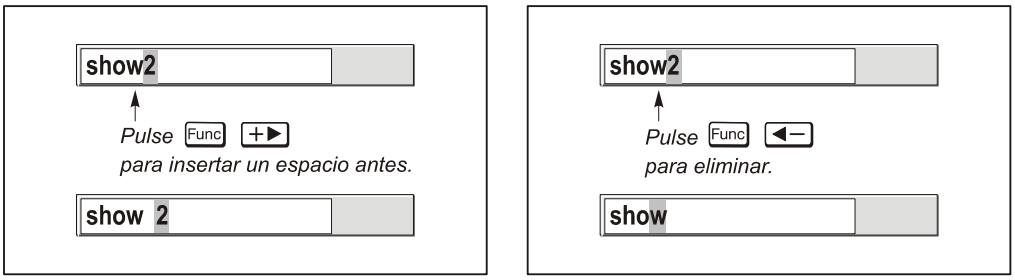



***Figura 3.3. Inserción de texto***

**AGREGUE O ELIMINE UN CARÁCTER O ESPACIO:** para insertar un espacio en la posición del cursor, pulse Func ▶. Para borrar un carácter (o espacio) seleccionado, pulse Func ◄.




**PULSE ↵ (INTRODUCIR) CUANDO HAYA TERMINADO:** para aceptar los cambios y salir de la ventana de edición, pulse ↵ (introducir).

**NOTA:** *pulse Exit en cualquier momento para cancelar los cambios y recuperar el texto anterior.*

### *Edición de valores numéricos*

▶ Introduzca los números que representan a los proyectores, canales (configuraciones de fuente) o ranuras directamente desde el mando. Al introducir un número, este se ve en la pantalla y el cursor avanza a la siguiente posición. Tenga en cuenta que los números de canales se componen de dos dígitos, de forma que si introduce un único dígito (por ejemplo, el "7") como número de canal, el canal se definirá automáticamente como "07". Introduzca "07" para utilizar ese canal.

**NOTAS: 1)** *Cuando introduzca el primer dígito, este dígito reemplazará a los dígitos anteriores.* **2)** *Si pulsa una tecla no numerada, el número insertado hasta ese momento se acepta y actualiza como el nuevo valor.* **3)** *Pulse Exit para cancelar la edición de valores numéricos.*

## 3.4 Uso de entradas y canales

**NOTA:** *consulte la* ***Sección 2, Instalación y configuración****, para ver una explicación completa sobre cómo conectar las fuentes al proyector.*

El proyector guarda y llama automáticamente hasta 50 canales diferentes (configuraciones de fuente) para diversas entradas. Esta función de memoria le permite definir y utilizar de forma conveniente una gran variedad de configuraciones personalizadas en lugar de tener que reconfigurar repetidamente el proyector para diferentes presentaciones. Dependiendo de lo que haya definido, cada conexión de fuente física (es decir, entrada en el proyector) puede tener muchos canales diferentes asociados.

### *¿Debo seleccionar una entrada o un canal?*

**ENTRADA:** una entrada es una fuente conectada físicamente al proyector. (Input) describe la señal de fuente según a qué *ranura de entrada* esté conectada.

**CAMBIAR ENTRE ENTRADAS:** pulse la tecla directa adecuada (Input 1), (Input 2), (Input 3), (Input 4), (Input 5) o (Input 6) para proyectar directamente desde una de las seis entradas conectadas al proyector. La imagen se verá según los siguientes aspectos:

***Si es la primera vez que se usa la fuente/entrada*** (o si se utilizó la entrada pero no se definió un canal haciendo algún ajuste), el proyector reconocerá la nueva señal de entrada con base en sus frecuencias y polaridades, y automáticamente proyectará una imagen correspondiente a las configuraciones predeterminadas de dichas señal. En general, la imagen de la nueva fuente será tan grande como sea posible sin perder su relación de aspecto. Esto y otras configuraciones de imagen predeterminadas dependerán de la fuente entrante.

***Si la fuente ya se utilizó alguna otra vez y se cambiaron los parámetros de presentación*** como el contraste, la posición V, etc., automáticamente se creó un canal que todavía existe en la memoria del proyector (véase más abajo). Utilizando una de las teclas (Input), se llamará automáticamente a este canal y a todos sus parámetros de configuración, y se actualizará la pantalla como corresponda.

***Si existe más de un canal*** para la entrada, la imagen se mostrará según los parámetros de configuración del primer canal con las mismas características.

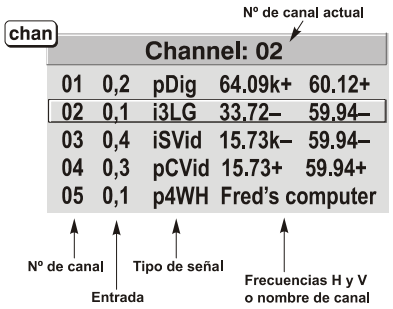
**NOTA:** *las entradas 7 y 8 requieren el módulo* ***dual SD/HD-SDI*** *en alguna de las ranuras de opción del proyector. Para seleccionarlas, consulte* ***3.2 Uso del mando a distancia o teclado integrado****.*

**CANAL:** un canal es una colección de medidas, posiciones y valores que ajustan la imagen de una señal a sus necesidades específicas. Como los tipos de fuente y sus usos pueden variar considerablemente, tendrá que ajustar y definir diversos parámetros, como el brillo, el contraste, el tamaño, etc., con el fin de personalizar y optimizar la imagen desde o para una fuente particular. Por ejemplo, los valores de imagen que elija para una fuente VCR pueden ser muy diferentes a los que elija para una fuente de ordenador de alta resolución; o, sencillamente, una señal puede ser distinta a otra señal utilizada anteriormente a través de la misma ubicación de entrada. Una vez que haya ajustado los parámetros de la imagen, como el seguimiento de píxeles o el contraste, todos los valores actuales se guardarán de forma conjunta en la memoria del proyector como un único canal de dos dígitos, es decir (0) (9). Puede tener varios canales distintos disponibles para la misma entrada y puede seleccionar cualquiera de ellos utilizando la tecla (Channel) en el mando seguido del número de canal de dos dígitos.

A la derecha se muestra un ejemplo de la lista de canales como estaría disponible en (Channel). Normalmente se le llama *lista de canales*.

**NOTA:** *la tecla* (Channel) *puede mostrar una lista de canales o no, dependiendo de lo que se haya definido en "Display Channel List" [mostrar lista de canales] (consulte* ***Menu Preferences*** *[preferencias de menú] más adelante en esta sección).*

Con el fin de acceder a los canales usando la tecla (Channel) en el mando, primero se deben crear los canales. Véase a continuación.




***Lista de canales***

### *Creación de un Canal nuevo – AUTOMÁTICAMENTE –*

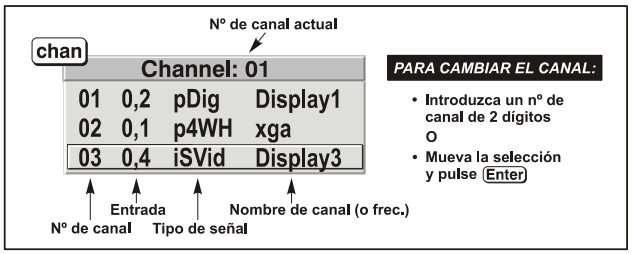
▶ Para utilizar una nueva fuente con el proyector, se debe agregar un nuevo canal a la memoria del proyector de forma que el proyector responda adecuadamente a la señal de entrada de esa fuente en el futuro. Un canal nuevo se puede crear automáticamente, como se describe aquí, o bien se puede copiar de un canal existente para después modificarlo según sea necesario (consulte *Copia o eliminación de canales* más adelante en esta sección).

Cuando se selecciona una entrada directa ((Input 1), (Input 2), (Input 3), (Input 4), (Input 5) o (Input 6)), se buscan los canales existentes en el proyector con entradas y parámetros de señal idénticos, esto solo ocurrirá si la opción Auto Source [fuente automática] está activada en estos canales. Si no se encuentra ninguna coincidencia con la señal de entrada entrante de los canales definidos actualmente, se crea un nuevo canal temporal con base en los valores definidos por defecto de fábrica para este tipo de señal. El *número de canal* asignado será el número menor disponible de 01 a 50.

**NOTAS: 1)** *Un canal creado automáticamente se desechará a menos que uno o más de sus parámetros hayan cambiado y no aparecerá en la lista de canales (consulte más abajo).* **2)** *Si dos canales tienen las mismas características de fuente distintivas excepto por la inversión de los conectores de sincronización (es decir, la sincronización H y la sincronización V están cambiadas), seguirán siendo dos canales diferentes.* **3)** *No se puede definir un nuevo canal sin una señal entrante.*

Si la señal entrante *coincide* con un canal existente, la imagen se configurará y mostrará de forma habitual de acuerdo a los parámetros definidos actualmente para ese canal.

**USO DE UN CANAL:** normalmente, puede seleccionar un canal en cualquier momento pulsando (Channel) (consulte el cuadro de la derecha). Si desea evitar que un canal aparezca en la lista, debe modificar el canal como se describe en la sección *Editar canal* más adelante en esta sección. Aún se podrá seleccionar dicho canal introduciendo su número como se muestra a la derecha.

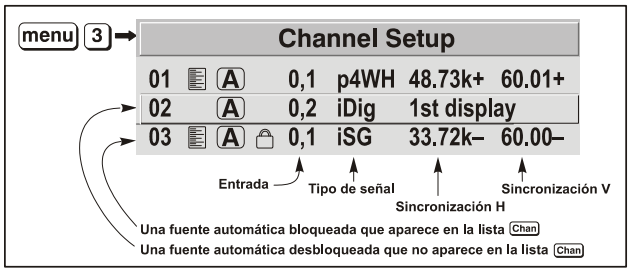



**NOTAS: 1)** *El canal actual está resaltado al acceder a la lista de canales. Si el canal no se muestra en la lista, aparece resaltado el primer canal de la lista.*
**2)** *Los canales creados automáticamente no aparecerán en la lista de canales a menos que se haya cambiado un parámetro de canal.*

### ¿Qué canales están definidos hasta ahora?

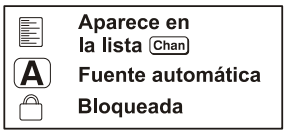
Todos los canales disponibles aparecen en la lista del menú *Channel Setup* [configuración de canal], que describe la forma de acceder a cada canal y sirve de puerta de enlace para modificar, copiar y eliminar canales.

Pulse (Menu) en el nivel de presentación para ver el menú *Main* [principal]. Para ver el menú *Channel Setup* [configuración de canal], pulse (3) o mueva la selección a la opción *Channel Setup* y pulse (↵). Aparecerá el menú *Channel Setup* (consulte el ejemplo a la derecha) con el canal activo resaltado.


menu 3
Channel Setup
01 A 0,1 p4WH 48.73k+ 60.01+
02 A 0,2 iDig 1st display
03 A 0,1 iSG 33.72k– 60.00–
Entrada
Tipo de señal
Sincronización H
Sincronización V
Una fuente automática bloqueada que aparece en la lista Chan
Una fuente automática desbloqueada que no aparece en la lista Chan

***Todos los canales aparecen en el menú Channel Setup [configuración de canal].***

**¿QUÉ APARECE EN EL MENÚ CHANNEL SETUP?** Este menú enumera todos los canales definidos hasta el momento e indica dónde están conectados en el panel de entrada. La columna de la izquierda enumera los números de los canales actualmente definidos. Los valores de las columnas de la derecha indican las frecuencias horizontales y verticales; si se ha definido un nombre para este canal, aparecerá aquí en su lugar. El resto de las columnas contienen información relacionada con la configuración de cada canal, como su número de conmutación (siempre 0 = proyector), la ubicación de la ranura, una variedad de iconos que indican el acceso a cada canal y una descripción abreviada de cada tipo de señal. Consulte *Edición de una configuración de canal* para obtener más información.




**NOTA:** *si tiene más de cinco canales, utilice (◄) y (►) para ver el resto de los canales que no están visibles en la presentación inicial de canales.*

**TIPO DE SEÑAL**: cada lista de canales, tanto la lista de la tecla (Channel) como la del menú *Channel Setup* [configuración de canal], identifica los tipos de señales de forma abreviada, como se describe más abajo. Estos descriptores indican qué información de señal utiliza el proyector para identificar una coincidencia para un canal específico y van precedidos por una "i" (señales entrelazadas) o una "p" (señal progresiva). Consulte la tabla 3.2.

***Tabla 3.2. Abreviaturas de los tipos de señal***

| *Abrev.* | *Tipo de señal* |
|---|---|
| 4WH | Compuesto (4 cables) en entrada HC |
| 4WV | Compuesto (4 cables) en entrada V |
| SG | Sincronizado en verde |
| 5W | H, V separados |
| 5WR | H,V separados intercambiados |
| SVid | S-Vídeo |
| CVid | Vídeo compuesto |
| Dig | Digital |

**FUNCIONES DEL MENÚ CHANNEL SETUP**: para copiar, eliminar o editar un canal, seleccione el canal deseado en el menú *Channel Setup* [configuración de canal] y realice una o dos de las acciones siguientes:

- Pulse (Func) si desea copiar el canal seleccionado o eliminar este u otros canales. Consulte *Copia o eliminación de un canal* más adelante.
- Pulse (↵) si desea editar las configuraciones de canales (es decir, parámetros no relacionados con la imagen) para el canal seleccionado. Consulte *Edición de una configuración de canal* más adelante.

### *Copia o eliminación de un canal*

**PARA COPIAR UN CANAL**, seleccione el canal deseado en el menú *Channel Setup* [configuración de canal] y, a continuación, pulse (Func) para pasar al submenú *Channel Copy/Delete* [copiar/eliminar canal]. Seleccione "Copy" [copiar] y pulse (↵); se creará un nuevo canal. Es idéntico al original, que todavía se conserva, pero está identificado con el número siguiente disponible de 01 a 50. Si cambia de opinión y ya *no* desea copiar el canal actual, pulse (Exit) para cancelar la acción y volver al menú anterior. Copiar canales es un método rápido de crear varios canales, cada uno de ellos se puede modificar y ajustar posteriormente para diversas presentaciones en el futuro. Consulte la figura 3.4.

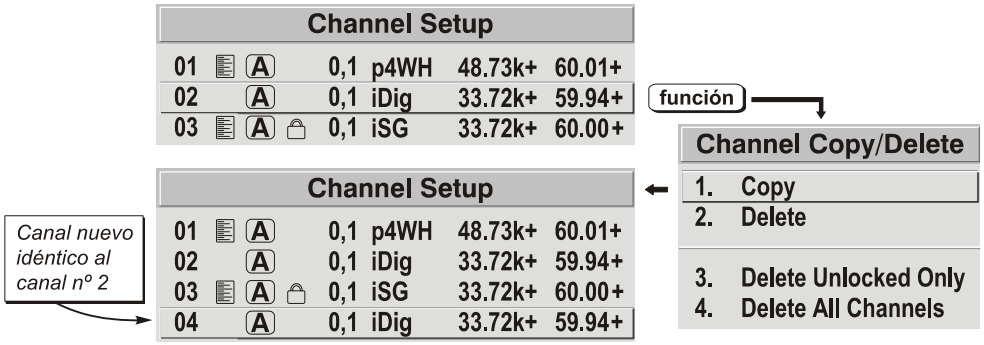

Channel Setup
01 A 0,1 p4WH 48.73k+ 60.01+
02 A 0,1 iDig 33.72k+ 59.94+
03 A 0,1 iSG 33.72k+ 60.00+
función
Channel Copy/Delete
1. Copy
2. Delete
3. Delete Unlocked Only
4. Delete All Channels
Channel Setup
01 A 0,1 p4WH 48.73k+ 60.01+
02 A 0,1 iDig 33.72k+ 59.94+
03 A 0,1 iSG 33.72k+ 60.00+
04 A 0,1 iDig 33.72k+ 59.94+
Canal nuevo idéntico al canal nº 2

***Figura 3.4. Copia de un canal***

**PARA ELIMINAR UN CANAL**, seleccione el canal deseado en el menú *Channel Setup* [configuración de canal] y, a continuación, pulse (Func) para pasar al submenú *Channel Copy/Delete* [copiar/eliminar canal]. Seleccione "Delete" [eliminar] y pulse (↵); aparecerá una ventana para confirmar la eliminación de este canal. Consulte la figura 3.5.

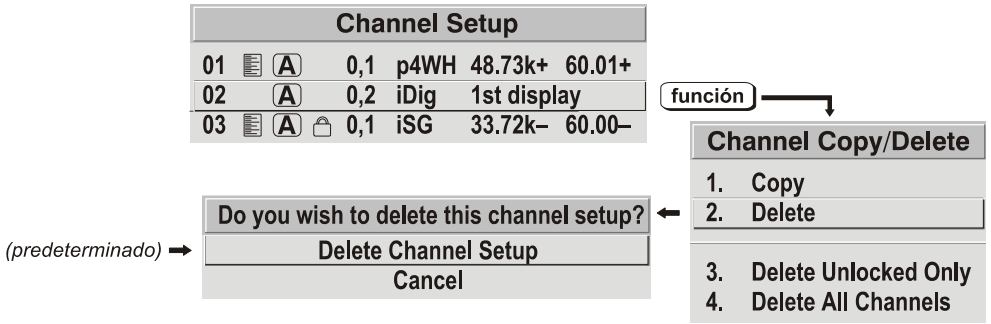



***Figura 3.5. Eliminación de un canal***

**PARA ELIMINAR VARIOS CANALES** seleccione los canales en el menú *Channel Setup* [configuración de canal] y, a continuación, pulse (Func) para pasar al submenú *Channel Copy/Delete* [copiar/eliminar canal]. Seleccione "Delete Unlocked Only" [borrar solo los desbloqueados] y pulse (↵) para eliminar todos los canales desbloqueados. Seleccione "Delete All Channels" [borrar todos los canales] para borrar todos los canales, incluso aquellos que estén bloqueados. En ambos casos, el canal actual permanecerá pero se redefinirá con los valores predeterminados del proyector.

**NOTA:** *siempre que borre un canal, aparecerá una ventana para confirmar la eliminación del canal. Seleccione "Cancel" [cancelar] (opción predeterminada) si no desea eliminar el canal.*

### *Edición de una configuración de canal*

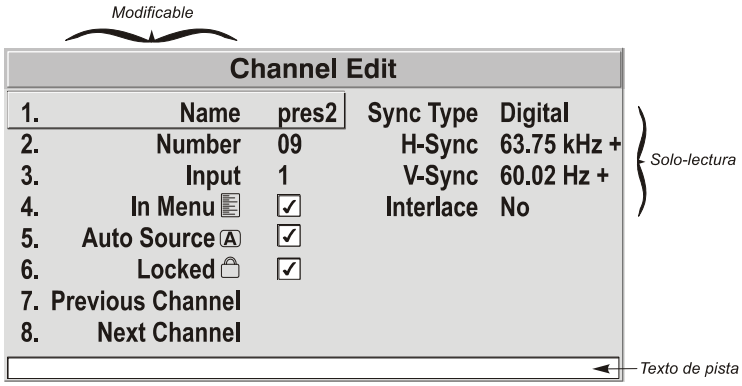
▶ Las configuraciones básicas que describen cómo y cuándo acceder a un canal están enumeradas en el menú *Channel Setup* [configuración de canal]. Estas configuraciones de canal se pueden modificar en cualquier momento en el submenú *Channel Edit* [editar canal].

### *EDITAR CANAL: PASO 1*

Pulse (Menu) en el nivel de presentación para ver el menú Main [principal]. Para ver el menú *Channel Setup* [configuración de canal], pulse (3) o mueva la selección a la opción *Channel Setup* y pulse (↵). Aparecerá el menú *Channel Setup*.

### *EDITAR CANAL: PASO 2*

Para editar parámetros mostrados en el menú *Channel Setup* [configuración de canal], seleccione el canal pertinente y pulse (↵). El menú *Channel Edit* [editar canal] aparecerá de forma parecida al ejemplo mostrado más abajo.




***Menú Channel Edit [editar canal] (MUESTRA)***

### *EDITAR CANAL: PASO 3*

Si así lo desea, revise y/o edite las siguientes configuraciones de canales en el menú *Channel Edit* [editar canal]:

- **CHANNEL NAME [nombre de canal]:** aquí se puede definir y/o cambiar una etiqueta alfanumérica. Los nombres de los canales pueden tener hasta 12 caracteres.
- **CHANNEL NUMBER [número de canal]:** aquí se puede cambiar el número de canal de dos dígitos.

  **NOTAS: 1)** *Si introduce un número de canal que ya existe, aparece un cuadro de mensaje que indica que este número ya está en uso; asigne un número de canal diferente.* **2)** *Puede definir hasta 50 canales.*

- **INPUT [entrada]:** 1-8, que corresponden al lugar del panel de entrada del proyector en el que la fuente está conectada.

- **IN MENU [en menú]:** si esta opción está marcada (por defecto, excepto para canales definidos automáticamente en los que no se han cambiado parámetros), este canal definido aparecerá en la lista disponible cuando se pulse la tecla (Channel). Si no se cambia, se debe acceder al canal por medio de la tecla (Channel) en el mando o por medio de la función Auto Source [fuente automática].

  **NOTA:** *la presentación de la lista de canales en la pantalla es una opción que se debe establecer en el menú* ***Menu Preferences*** *[preferencias de menú].*

- **AUTO SOURCE [fuente automática]:** cuando está marcada (por defecto), el proyector puede localizar automáticamente este canal cuando una señal entrante coincide. Si no está marcada, el proyector puede localizar el canal seleccionado solo cuando se seleccione directamente por medio de la tecla (Channel) en el mando; y un cambio en la señal de entrada *no* ocasionará un cambio de canal.

- **LOCKED [bloqueado]:** si esta casilla está marcada, todas las configuraciones de imagen de este canal estarán desactivadas. Si no está marcada (por defecto), se podrán ajustar todas las configuraciones de imagen disponibles. No se puede usar Auto Setup [configuración automática] con un canal bloqueado.

- **PREVIOUS CHANNEL [canal anterior]:** seleccione esta opción para ver o cambiar las configuraciones de *Channel Edit* [editar canal] del canal anterior de la lista *Channel Setup* [configuración de canal].

- **NEXT CHANNEL [canal siguiente]:** seleccione esta opción para ver o cambiar las configuraciones de *Channel Edit* [editar canal] del canal siguiente de la lista *Channel Setup* [configuración de canal].

## 3.5 Ajuste de la imagen

Se puede acceder a las opciones más habituales de ajustes de imagen por medio de dos menús: *Size and Position* [tamaño y posición] ((Menu) (1)) y *Image Settings* [configuración de imagen] ((Menu) (2)), ambos en el menú *Main* [principal]. Se puede cambiar la configuración que afecta a la imagen del canal actual usando las barras de desplazamiento, casillas y listas desplegables adecuadas desde cualquiera de estos dos menús. La tecla (Exit) vuelve al menú anterior (o a la presentación, si se está en el menú *Main* [principal]) y acepta cualquier cambio que se haya introducido. La configuración se guarda con el canal actual.

Desde la presentación puede acceder a cualquiera de las opciones individuales de estos menús pulsando la tecla (Menu) seguida del número de dos dígitos correspondiente a su ubicación en el sistema de menús. Por ejemplo, pulse (Menu) (2) (3) para acceder directamente a la opción “Gamma” en el menú *Image Settings* [configuración de imagen].

Tenga en cuenta que para ciertas opciones puede preferir usar una “tecla directa” desde el nivel de presentación para pasar directamente a una opción particular sin tener que pasar por el sistema de menús (*disponible solo para algunos parámetros de presentación*). Por ejemplo, pulse (Contrast) para acceder directamente a la barra de desplazamiento de “contraste”. Pulse (Exit) para volver a su presentación.

**NOTAS: 1)** *Para ocultar las barras de desplazamiento “directas” , desactive la casilla “Display Slide bars” [mostrar barras de desplazamiento]” en el menú* ***Menu Preferences*** *[preferencias de menú]*. **2)** *Para ocultar de la vista todo el sistema de menús, desactive la presentación en pantalla pulsando* (OSD) (▼).

Sección 4

# Mantenimiento

## 4.1 Advertencias y medidas de seguridad

Este proyector se ha diseñado de forma que su funcionamiento sea seguro y fiable, y ha sido aprobado por una agencia reguladora internacional. Es importante observar las siguientes precauciones cuando se maneja el proyector para garantizar una total seguridad en todo momento.

**⚠ ADVERTENCIA ⚠**

**Apague siempre el proyector siguiendo el procedimiento adecuado y desenchufe todas las fuentes de alimentación antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento o limpieza.**

**⚠ ADVERTENCIA ⚠**

**Retire siempre la lente antes de enviar el proyector.**

**⚠ ADVERTENCIA ⚠**

**No mire NUNCA directamente hacia la lente del proyector.**
**La alta luminosidad de este proyector podría causar daños permanentes en los ojos.**

**⚠ ADVERTENCIA ⚠**

**Como protección contra la radiación ultravioleta, mantenga intactas las cubiertas protectoras del proyector durante su funcionamiento.**

**PRECAUCIÓN**

**La instalación SOLO la debe realizar personal cualificado.**

***Rótulos y marcas***

▶ Observe y siga todas las advertencias e instrucciones marcadas en el proyector.

**El signo de exclamación en el interior del triángulo equilátero advierte al usuario de la existencia de importantes instrucciones de funcionamiento y mantenimiento (reparación) en el documento que acompaña al proyector.**

**El relámpago con el símbolo de la punta de la flecha en el interior del triángulo equilátero advierte al usuario de la existencia de una "tensión peligrosa" no aislada en el documento adjunto del proyector, que puede ser lo suficientemente importante para suponer un riesgo de descarga eléctrica para las personas.**

***Instrucciones*** ▶ Lea todas las instrucciones de funcionamiento antes de usar el proyector.

***Ubicación del proyector*** ▶ Utilice este proyector en entornos que cumplan con el rango operativo especificado en la ***Sección 6 – Especificaciones***.

- No ponga en marcha el proyector cerca del agua, como cerca de una piscina. No lo ponga en marcha en ambientes con mucha humedad.
- No coloque el proyector sobre una superficie, un carro o una mesa inestable. El conjunto de proyector y carro debería utilizarse con cierta prudencia. Las paradas bruscas, la fuerza excesiva y unas superficies irregulares pueden hacer que el conjunto de carro y proyector se desplome.
- Si el proyector se va a montar en el techo, utilice solo montajes de techo aprobados por Christie.

***Lámpara*** ▶ **Lámpara:** el proyector utiliza una lámpara de xenón Cermax® para proporcionar alta luminosidad. La lámpara se debe recambiar cuando haya alcanzado su final de vida o si se produce un cambio importante en la luminosidad. Mantenga un registro del número de horas que se ha utilizado la lámpara (*menú Lamp* [lámpara]) y tenga en cuenta los cambios de luminosidad. Estas indicaciones le ayudarán a mantener de forma efectiva el funcionamiento del proyector.

**⚠ ADVERTENCIA ⚠**

**Espere aproximadamente cinco minutos después de apagar el proyector para permitir que los ventiladores de refrigeración internos se detengan y para que la lámpara esté lo suficientemente fría antes de retirarla.**

**No intente nunca retirar el protector de la lámpara justo después de su uso. La lámpara está sometida a una gran presión cuando está caliente y podría explotar, lo que causaría lesiones y/o daños materiales. Deje que se enfríe totalmente.**

**⚠ ADVERTENCIA ⚠**

**Utilice solo lámparas suministradas por Christie. Utilice lámparas con la potencia correcta para su modelo de proyector cuando las recambie.**

**Filtro:** cambie el filtro cuando sustituya la lámpara o antes si así se requiere. Es importante cambiar el filtro con regularidad para asegurar un flujo de aire adecuado a través del proyector; de otro modo, el proyector podría recalentarse.

**⚠ ADVERTENCIA ⚠**

**Utilice solo filtros suministrados por Christie.**

Consulte ***4.4 Recambio de lámparas y filtros*** para obtener más instrucciones.

### *Cable de alimentación y accesorios*

**⚠ Con cada proyector se proporciona un cable de alimentación con calificación para uso en Norteamérica. Asegúrese de que utiliza el cable de alimentación, la clavija y el enchufe adecuados a los estándares de calificación locales correspondientes.**

Utilice solo los dispositivos y accesorios recomendados por CHRISTIE. El uso de otros puede generar riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales.

**⚠ ADVERTENCIA ⚠**

**Use solo un cable de alimentación de corriente alterna recomendado por Christie. No intente poner el proyector en marcha si el suministro de CA y el cable no se ajustan a los rangos de tensión y potencia especificados.**

- No coloque o apoye objetos sobre el cable de alimentación. Coloque el proyector en un área en la que no exista riesgo de que se camine sobre el cable o de que algunos objetos puedan rodar o pasar por encima del mismo, dañándolo o deteriorándolo.
- Ponga en marcha el proyector únicamente a la tensión especificada. No sobrecargue las tomas de corriente ni los cables de prolongación, ya que se puede generar un riesgo de incendio o de descarga eléctrica.
- El proyector está equipado con un enchufe de tres cables con clavija de toma de tierra. Se trata de una medida de seguridad, por lo que, si no puede introducir el enchufe en una toma de corriente, debe ponerse en contacto con un electricista para que la cambie. No desafíe las medidas de seguridad de este enchufe con toma de tierra.

### *Ventilación*

Las ranuras y las aberturas del proyector proporcionan ventilación. No bloquee ni cubra estos orificios. Así se garantiza un funcionamiento fiable del proyector y se evita el sobrecalentamiento.

- No coloque el proyector sobre un radiador o fuente de calor. El proyector no debería colocarse en una caja salvo que esté debidamente ventilada.
- No inserte objetos en las aberturas de ventilación del proyector. Podrían entrar en contacto con tensiones peligrosas o provocar cortocircuitos en algunos componentes, generando riesgo de incendio o de descarga eléctrica. No vierta líquidos de ningún tipo sobre el proyector. En caso de vertidos accidentales, desenchufe inmediatamente el proyector y acuda al servicio técnico.

### *Reparación*

En caso de que se produzca alguna de las condiciones mencionadas a continuación, desenchufe inmediatamente el proyector de la toma de corriente y acuda al servicio técnico.

- El cable de alimentación está dañado.
- Los ventiladores de refrigeración internos no se ponen en marcha en dos minutos desde el momento en que se enciende el proyector.
- Se ha derramado líquido sobre el proyector.
- El proyector ha sido expuesto a una humedad excesiva.

- El proyector no funciona de forma normal o su funcionamiento ha disminuido de forma significativa en un período corto de tiempo.
- El proyector se ha caído o el embalaje (si es el caso) se ha dañado gravemente.

**⚠ ADVERTENCIA ⚠**

**No intente reparar usted mismo el proyector. Todas las operaciones de reparación las debe realizar un técnico acreditado por Christie.**

**Use únicamente piezas de recambio aprobadas por el fabricante. El uso de piezas que no sean las especificadas por el fabricante puede generar incendios, descargas eléctricas o riesgo de lesiones personales, además de daños irreparables en el equipo.**

## 4.2 Recambio de las pilas del mando

El mando a distancia por infrarrojos utiliza dos pilas AA de 1,5 V (preferiblemente alcalinas). Para instalar pilas nuevas:

**1)** Abra el compartimento de las pilas en la parte posterior del mando colocando su dedo pulgar en la depresión ovalada y deslizando la tapa hacia afuera alrededor de 1 cm. Consulte la figura 4.1. Quite las pilas viejas y deséchelas de manera adecuada. Espere uno o dos minutos.

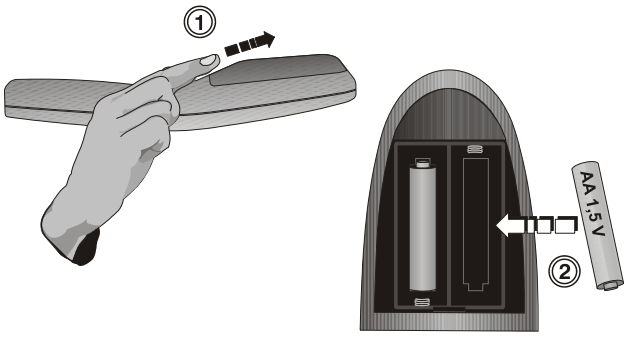



***Figura 4.1. Recambio de las pilas***

**2)** Coloque las pilas nuevas en el compartimento, orientando los polos positivo/negativo de cada pila como indican las etiquetas del compartimento. Cuando las pilas estén puestas, vuelva a colocar la tapa situándola a 1 cm de su posición de cierre y desplazándola hasta que esté en su sitio. No fuerce la tapa.

**NOTA:** *espere siempre un minuto o dos cuando cambie las baterías para que los componentes electrónicos internos se descarguen y puedan reconocer el cambio.*

## 4.3 Recambio de lámparas y filtros

Utilice las instrucciones siguientes cuando vaya a cambiar una lámpara. La lámpara está situada en la parte posterior del proyector (debajo del panel de entrada) y se puede acceder a ella quitando el panel de acceso a la lámpara. Utilice únicamente el juego de ***lámpara y filtro*** específico para su modelo de proyector. Consulte la tabla 4.2 más abajo.

***Tabla 4.2. Juegos de lámparas y filtros***

| Modelo de proyector | Número de modelo | Tipo de lámpara (vatios) | Juego de lámpara/filtro requerido |
|---|---|---|---|
| Mirage S+3K | 38-DSP102-xx | 500 W | 003-120118-01 |
| Mirage HD3 | 104-012101-xx | | |
| Mirage WU3 | 104-060107-xx | | |
| Christie HD3K | 104-025101-xx | | |
| Christie HD2Kc | 104-026101-xx | | |
| Matrix S+2K | 38-DSP102-xx | | |
| Matrix HD2 | 104-023101-xx | | |
| Matrix WU2 | 104-058104-xx | | |
| DLV1400-DX | 38-DSP102-xx | | |
| DLV1920-DX | 104-017101-xx | | |
| Christie DS+6K | 38-DSP104-xx | 1000 W | 003-120117-01 |
| Christie DS+5Kc | 38-DSP104-xx | | |
| Christie DW4Kc | 38-DHD103-xx | | |
| Christie DW5K | 38-DHD103-xx | | |
| Christie HD6K | 104-006101-xx | | |
| Christie HD5Kc | 104-007101-xx | | |
| Mirage WU7 | 104-061108-xx | | |
| Mirage HD6 | 104-013101-xx | | |
| Mirage S+6K | 38-DSP104-xx | | |
| Matrix 4000 | 38-DSP104-xx | | |
| Matrix S+5K | 38-DSP104-xx | | |
| Matrix HD4 | 104-016101-xx | | |
| Matrix WU5 | 104-059105-xx | | |
| Christie DS+8K | 38-DSP106-xx | 1200 W | 003-120116-01 |
| Christie DW6Kc | 38-DHD106-xx | | |
| Christie DW8K | 38-DHD106-xx | | |
| Christie HD8K | 104-008101-xx | | |
| Christie HD7Kc | 104-018101-xx | | |
| Mirage S+8K | 38-DSP106-xx | | |
| Mirage HD8 | 104-014101-xx | | |
| Matrix HD7 | 104-024101-xx | | |

La lámpara se debe cambiar cuando haya alcanzado el final de su vida útil o si se produce una degradación importante de la luminosidad (típica en lámparas viejas). Puede establecer el número de horas que espera registrar con la lámpara antes de cambiarla fijando el **Lamp Limit** [límite de la lámpara] en el menú *Lamp* [lámpara]. Las letras “LP” parpadearán en el LED próximo al teclado integrado cuando haya expirado el tiempo de la lámpara. También puede activar un mensaje de advertencia que aparezca al encender el proyector y que le indique que la lámpara ha alcanzado el límite fijado marcando la casilla de la opción ***Lamp Message*** [mensaje de lámpara].

**NOTA:** *el modo de lámpara que elija para operar el proyector puede afectar al número de horas esperadas de vida de la lámpara.*

***Herramientas requeridas:*** destornillador de estrella Phillips del 2

### *Advertencias*

- Solo un técnico de mantenimiento cualificado debe cambiar la lámpara.
- Deje enfriar la lámpara completamente y manipúlela solo por el protector.
- Instale la lámpara de la potencia correcta suministrada por Christie (véase más arriba) y lea el procedimiento Sustitución de la lámpara completamente antes de proceder.
- No toque la superficie de cristal de la lámpara. Las huellas de dedos que queden en la superficie pueden causar una acumulación intensa de calor llamada “punto caliente”, que puede hacer que la lámpara se rompa. Se recomienda que lleve guantes limpios sin pelusas y un protector facial cuando trabaje con la lámpara.

### 1. APAGUE LA LÁMPARA

Pulse (encendido/apagado) para apagar la lámpara. Deje que los ventiladores de refrigeración se detengan automáticamente (aproximadamente en cinco minutos) antes de proceder con el paso 2. Este periodo de espera también es necesario para permitir que la lámpara se enfríe lo suficiente antes de su manipulación.

### 2. DESENCHUFE EL PROYECTOR

Cuando se hayan detenido los ventiladores de refrigeración, apague el interruptor principal del proyector y desenchúfelo.

**ADVERTENCIA**

**Apague siempre el proyector y desenchúfelo antes de realizar tareas de reparación. Deje que la lámpara se enfríe antes de manipularla.**

### 3. RETIRE LA COMPUERTA DE LA LÁMPARA

**ADVERTENCIA**

**Es necesario utilizar un equipo de protección. Lleve puesto un protector facial.**

Con un destornillador de estrella Phillips del 2, quite los dos (2) tornillos de sujeción de la compuerta de la lámpara situados en la parte posterior del proyector, debajo del panel de entrada.

Consulte la figura 4.2.

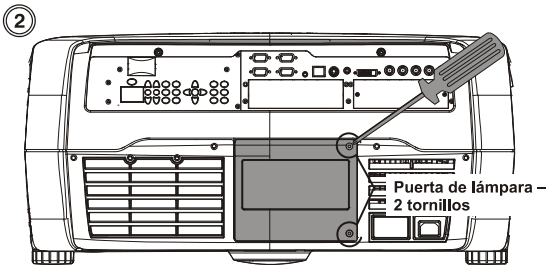



*Figura 4.2. Compuerta de la lámpara abierta*

### 4. SUELTE EL CIERRE DE LA LÁMPARA

Tire de la palanca de bloqueo situada a la izquierda del módulo de lámpara y gírela un cuarto de vuelta en el sentido de las agujas del reloj, hasta la posición de "desbloqueo". Consulte la figura 4.3.

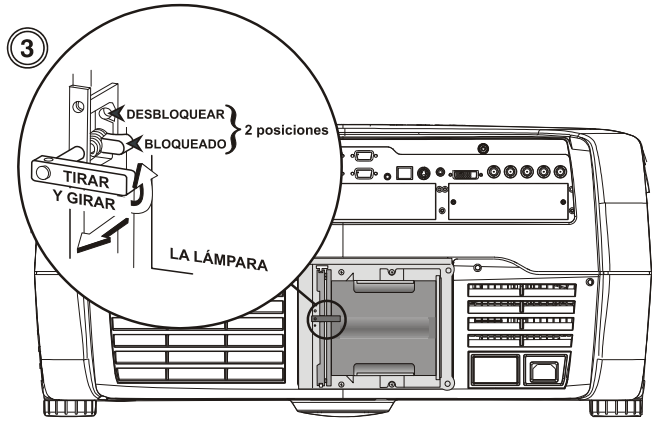



***Figura 4.3. Suelte el cierre de la lámpara***

### 5. RETIRE EL MÓDULO DE LÁMPARA

Agarre la lámpara con firmeza por su protector y sáquela directamente hacia afuera (la lámpara se desliza por las guías) hasta que quede libre. Consulte la figura 4.4. Deseche la lámpara utilizando prácticas de desecho/reciclado seguras.

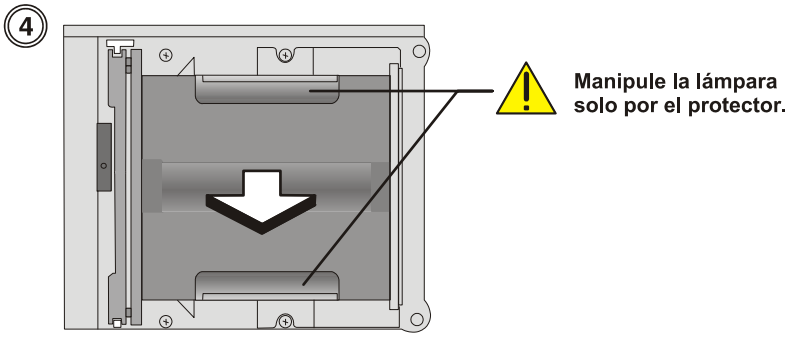



***Figura 4.4. Retire el módulo de lámpara***

### 6. INSERTE EL MÓDULO DE LÁMPARA NUEVO

Alinee la lámpara nueva con las guías superior e inferior en el lado izquierdo del compartimento de la lámpara (consulte la figura 4.5). Deslice la lámpara completamente hacia el interior; puede ser necesario empujarla con una presión ligeramente mayor hacia el final para asegurarse de que queda ajustada correctamente en el bloque de terminales.

**NOTA:** *el módulo de lámpara debe hacer* ***contacto absoluto*** *con el bloque de terminales. El proyector no se encenderá de nuevo si la lámpara no está completamente conectada al bloque de terminales.*

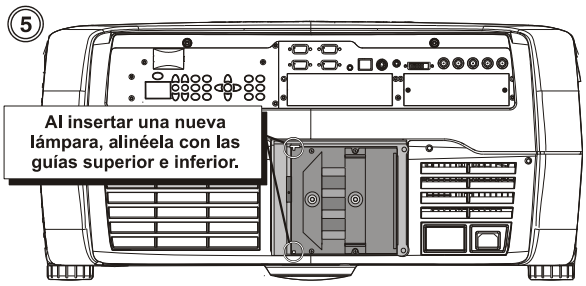



***Figura 4.5. Inserte el módulo de lámpara nuevo***

**⚠ ADVERTENCIA ⚠**

**Una instalación inadecuada podría causar una grave fusión dentro del proyector.**

### 7. BLOQUEE EL MÓDULO DE LÁMPARA NUEVO

Tire hacia afuera y gire la palanca de bloqueo de la lámpara (consulte el paso 4) un cuarto de vuelta en el sentido de las agujas del reloj para "bloquear" la lámpara en su sitio.

**NOTA:** *si no puede girar el bloqueo de la lámpara hasta su posición, es muy probable que la lámpara no esté completamente insertada. En ese caso, retire la lámpara parcialmente e intente empujarla otra vez. A continuación, intente mover la palanca de bloqueo hasta la posición de "bloqueo".*

### 8. VUELVA A COLOCAR LA COMPUERTA DE LA LÁMPARA

Coloque la compuerta de la lámpara y asegúrela con los dos (2) tornillos que se quitaron en el paso 2.

IMPORTANTE: el módulo de lámpara está calibrado para un rendimiento y luminosidad óptimos en este proyector. No intente volver a alinear o ajustar el módulo de lámpara.

### 9. REGISTRE EL NÚMERO DE SERIE DE LA LÁMPARA NUEVA

- Enchufe y encienda el proyector.
- En el menú Lamp [lámpara], seleccione "Change Lamp" [cambiar la lámpara].
- En el cuadro de texto Lamp S/N [número de serie de lámpara], introduzca el número de serie.
- Pulse para para registrar el número y restablezca el contador de la lámpara. El contador empezará a crear un registro de tiempo para la nueva lámpara.

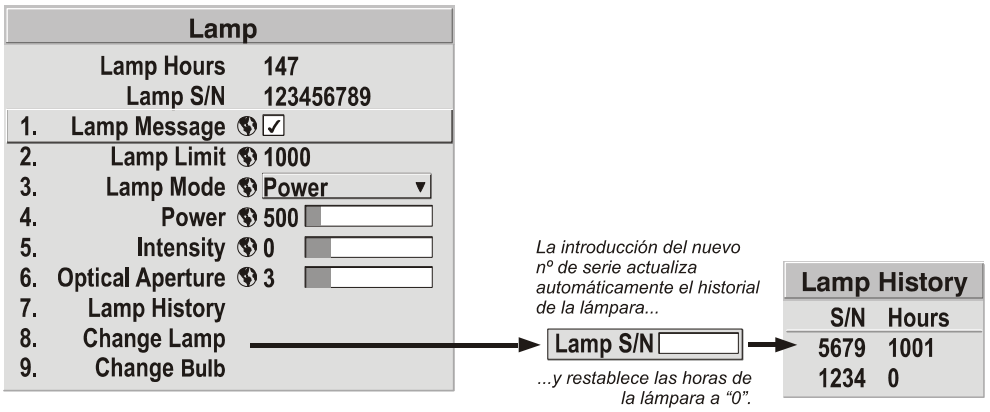



***Figura 4.6. Menú Lamp***

**IMPORTANTE:** si no introduce el número de serie, el contador de la lámpara no se pondrá en "0" y, por tanto, no será preciso. La vida útil de la lámpara puede caducar prematuramente.

## *Procedimiento de sustitución del filtro* ▶

**⚠ ADVERTENCIA ⚠**

**Utilice SOLO filtros aprobados por Christie.**

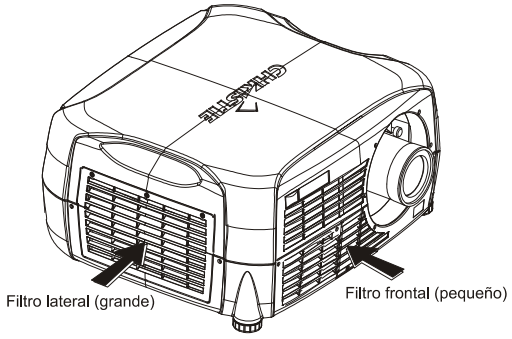



***Figura 4.7. Situación del filtro***

Los dos filtros situados en la parte frontal e izquierda del proyector se deben cambiar cuando se cambie la lámpara. Si está trabajando en un entorno en el que hay mucho polvo, es recomendable cambiar los filtros antes. Utilice los filtros proporcionados en el juego de lámpara y filtro aprobado por Christie para su modelo de proyector específico.

1. **APAGUE EL PROYECTOR, DÉJELO ENFRIAR y DESENCHÚFELO**

   Antes de retirar o instalar un filtro, apague el proyector y deje que se enfríe durante cinco minutos antes de desenchufarlo.

2. **RETIRE LOS PANELES DE ACCESO AL FILTRO**

   Suelte los tornillos de sujeción de los paneles de acceso al filtro utilizando un destornillador de estrella Phillips del 2. (Panel de acceso frontal situado a la izquierda de la lente, un tornillo. Panel de acceso lateral izquierdo, tres tornillos. Consulte la figura 4.8.)

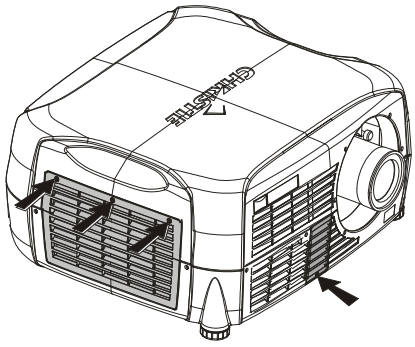


***Figura 4.8. Retire los paneles de acceso al filtro***

### 3. CAMBIE LOS FILTROS

Saque los filtros viejos del proyector y deséchelos. No vuelva a utilizarlos. Inserte los filtros nuevos con la parte cableada hacia adentro. Consulte la figura 4.9.

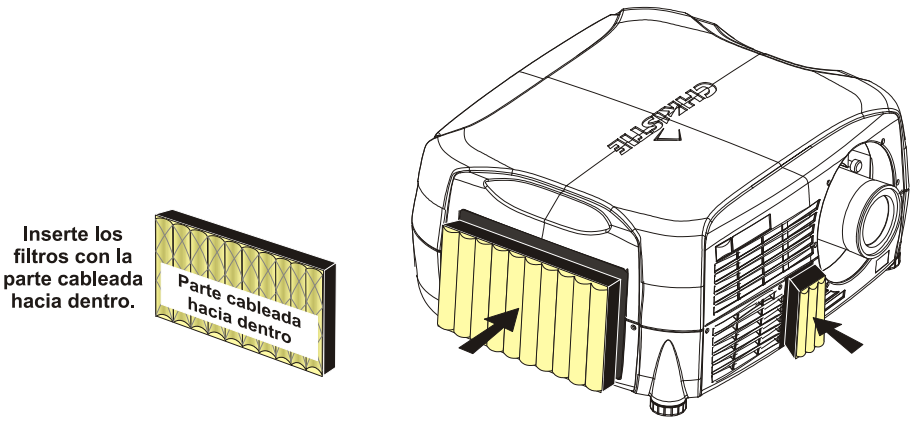



*Figura 4.9. Inserte filtros nuevos*

### 4. VUELVA A COLOCAR LOS PANELES DE ACCESO

Vuelva a colocar los dos (2) paneles de acceso y apriete los tornillos aflojados en el paso 1.

## 4.4 Recambio de la lente de proyección

Algunas de las lentes pueden ajustarse a distancias de proyecciones diferentes y a tipos de instalaciones específicos. Consulte la ***Sección 6 – Especificaciones*** para obtener más información. Para cambiar una lente, siga los pasos que se indican a continuación.

***PASO 1 ▶ Apague el proyector, déjelo enfriar y desenchúfelo***

**NOTA:** *si es necesario, se puede cambiar una lente con el proyector en funcionamiento, pero se corre el riesgo de que entre polvo dentro del proyector. Evítelo si es posible.*

Antes de retirar o instalar una lente, apague el proyector y deje que los ventiladores enfríen la lámpara antes de desenchufar el proyector. Asegúrese de que la tapa de la lente esté puesta.

**⚠ ADVERTENCIA ⚠**

**Desenchufe el proyector.**

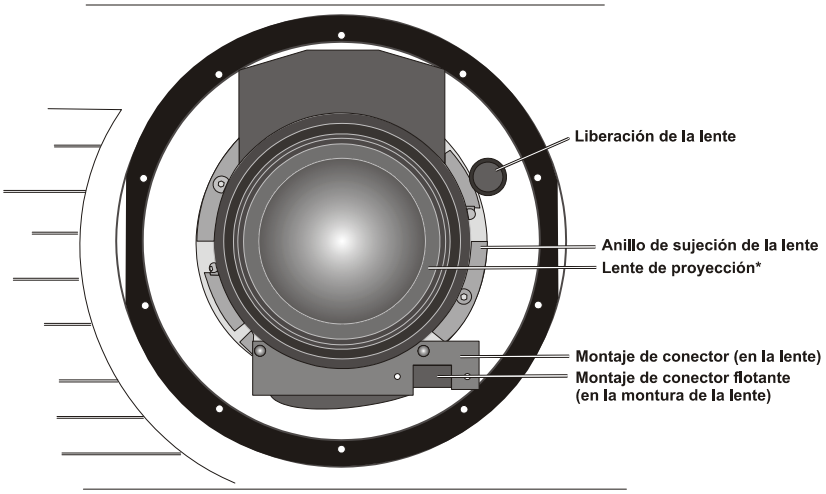

Liberación de la lente
Anillo de sujeción de la lente
Lente de proyección*
Montaje de conector (en la lente)
Montaje de conector flotante
(en la montura de la lente)

*Figura 4.10. Montaje de la lente*

**PASO 2** ▶ ***Instale la tapa de la lente y pulse el botón de liberación de la lente***

Consulte la figura 4.11.

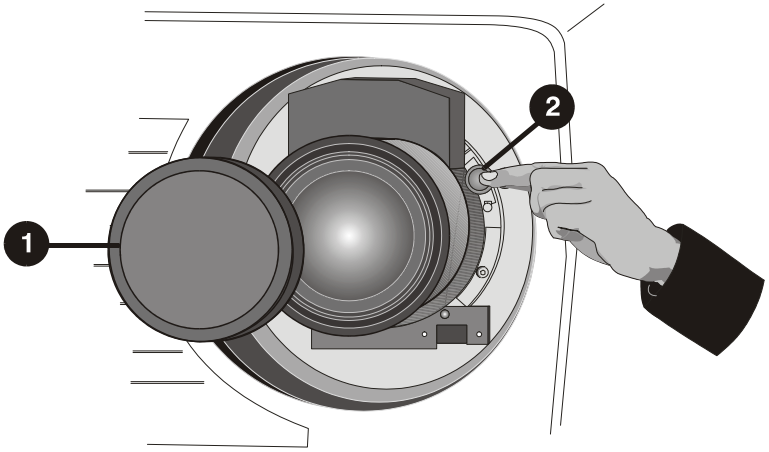



*Figura 4.11. Pulse el botón de liberación de la lente*

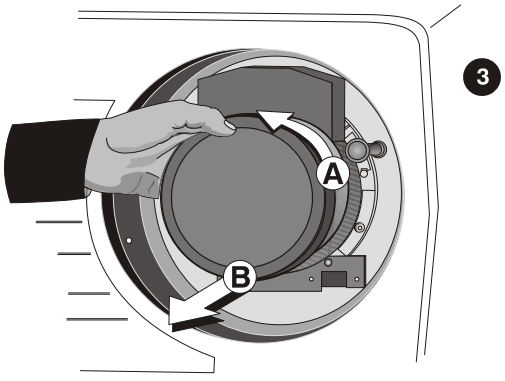
**PASO 3** ▶ ***Gire la lente***

Gire la lente en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que las pestañas queden libres de los anillos de retención de la lente. Consulte A en la figura 4.12.

***NOTA:*** *el montaje de desplazamiento del conector permite al conector moverse mientras se gira la lente.*

**PASO 4** ▶ ***Saque la lente***

Los conectores de lente se desconectarán cuando saque la lente directamente fuera del proyector. Consulte B en la figura 4.12.




***NOTA: el montaje de conector se moverá al girar la lente.***

*Figura 4.12. Gire la lente*

### PASO 5 ▶ *Inserte la lente nueva*

***NOTA:*** *retire la tapa posterior pequeña. Mantenga puesta la tapa frontal.*

- ***Conector eléctrico:*** alinee el conector macho de la lente con el conector hembra del montaje de desplazamiento del conector.
- ***Inserte la lente:*** alinee las pestañas de bloqueo de la placa de la lente con las ranuras en el anillo de sujeción de la lente. Empuje la lente hacia adentro hasta que las pestañas toquen la parte posterior del anillo de sujeción.
- ***Gire la lente:*** para garantizar que la lente esté segura en la montura de lente, gírela en el sentido de las agujas del reloj hasta que sienta que las pestañas de la lente peguen con los extremos finales del anillo de sujeción de la montura de la lente. Para asegurar que el pasador de bloqueo esté enganchado correctamente, gire la lente en sentido contrario a las agujas del reloj. Si la lente no gira en sentido contrario a las agujas del reloj, el pasador de bloqueo está enganchado correctamente. Si la lente gira en sentido contrario a las agujas del reloj, el pasador de bloqueo no está enganchado correctamente; en este caso, gírelo en el sentido de las agujas del reloj hasta que el montaje del pulsador se detenga. Vuelva a comprobar girando la lente en sentido contrario a las agujas del reloj. La lente no debería de girar.

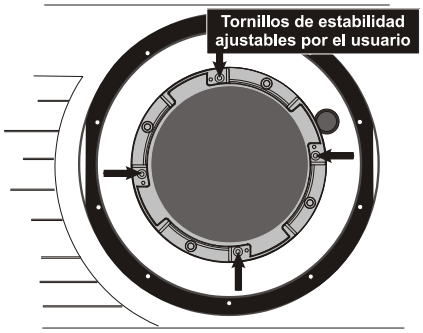



***Figura 4.13. Tornillos ajustables en el anillo de sujeción***

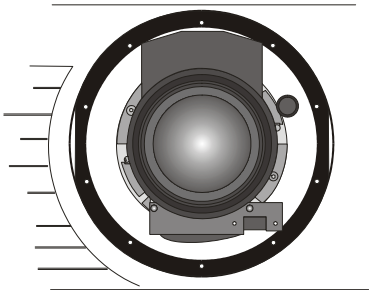


***Figura 4.14. Vista con lente de zoom instalada***

- ***Asegure los tornillos de estabilidad (opcional):*** para lograr una mayor estabilidad, asegure los tornillos de ajuste proporcionados en el anillo de sujeción de la lente (consulte la figura 4.13). Si se ha instalado una lente con un zoom de gran potencia, es posible que no se pueda acceder a uno o varios de los tornillos; simplemente apriete aquellos que sean accesibles (figura 4.14).

  **NOTA:** *se recomienda para las lentes más pesadas, como las de 0,73:1 y 1,2:1.*

### PASO 6 ▶ *Encienda el proyector*

Quite la tapa de la lente y encienda el proyector.

### PASO 7 ▶ *Reposicione el proyector para la lente nueva*

Reposicione el proyector más cerca o más lejos de la pantalla según sea necesario para el tipo de pantalla y de lente nueva; consulte la descripción de la lente en la ***Sección 2*** y la ***Sección 6***. En una instalación permanente, use siempre la fórmula de la distancia de proyección adecuada para calcular la mejor posición para el proyector.

Sección 5

# Detección y solución de problemas

En caso de que el proyector no funcione correctamente, observe los síntomas y utilice la guía mostrada a continuación como ayuda. Si no puede solucionar los problemas por sí mismo, póngase en contacto con el distribuidor para solicitar ayuda.

**NOTA:** *se requiere la presencia de un* ***técnico acreditado de Christie*** *para abrir la carcasa del proyector con el objeto de diagnosticar la "posible causa" del problema.*

## 5.1 Pantallas

***Síntoma*** ▶ ***El proyector está encendido pero no se ve nada...***

***CAUSA/SOLUCIÓN:***

1. ¿Se dejó puesto accidentalmente el protector de la lente? Quite la tapa de la lente.
2. Compruebe que el obturador esté ABIERTO.
3. ¿Está encendida la lámpara? Compruebe que no haya problemas de enclavamiento, como la compuerta de lámpara abierta, o compruebe que no haya derrame de luz por la parte de atrás.
4. ¿Ha seleccionado la entrada correcta? Revise las conexiones de los cables.
5. Compruebe si aparecen los menús en la pantalla.
6. ¿Puede acceder a los patrones de prueba? Asegúrese de que no se haya seleccionado un patrón de prueba completamente negro para la pantalla; pulse Menu ▲ para acceder a los patrones de prueba y, a continuación, pase de un patrón a otro utilizando las teclas ◀ ▶. Vuelva a revisar las conexiones de fuente.

***Síntoma*** ▶ ***Objetos de movimiento intenso…***

***CAUSA/SOLUCIÓN:***

1. Lo más probable es que haya un problema de sincronización con la tracción inversa 3:2 en la conversión de película a formato digital de 60 Hz a 24 Hz en la fuente. Corríjalo en la fuente.

***Síntoma*** ▶ ***La imagen aparece "estrechada" o verticalmente alargada en el centro de la pantalla…***

***CAUSA/SOLUCIÓN:***

1. Compruebe la opción seleccionada en Resizing [redimensionamiento].

***Síntoma ▶ La presentación es intermitente o inestable…***

***CAUSA/SOLUCIÓN:***

1. En caso de que la presentación sea intermitente o parpadee, compruebe que la fuente esté debidamente conectada y que presente una calidad adecuada para la detección. Con una fuente de poca calidad o indebidamente conectada, el proyector intentará repetidamente mostrar una imagen, aunque solo lo hará brevemente.
2. La frecuencia de exploración horizontal o vertical de la señal de entrada puede estar fuera del intervalo de frecuencias del proyector. Consulte la ***Sección 6, Especificaciones*** para ver el intervalo de frecuencias de barrido.
3. Puede que la señal de sincronización no sea la correcta. Corrija el problema de la fuente.

***Síntoma ▶ La presentación es débil…***

***CAUSA/SOLUCIÓN:***

1. Es posible que el brillo y/o el contraste y/o el valor gamma estén configurados de forma incorrecta.
2. Puede que la fuente tenga una doble terminación. Compruebe que la fuente tenga una sola terminación.
3. Puede que la fuente (si no se trata de un vídeo) necesite una ubicación del extremo de sincronización distinta.

***Síntoma ▶ La parte superior de la presentación ondula, se fragmenta o tiembla…***

***CAUSA/SOLUCIÓN:***

1. Esto sucede a veces con las fuentes de vídeo o de vídeo VCR. Revise la fuente.

***Síntoma ▶ Hay partes de la presentación que se cortan o que terminan en el borde opuesto…***

***CAUSA/SOLUCIÓN:***

1. Puede que el redimensionamiento y/o el borrado necesiten ajustarse.
2. La frecuencia de exploración horizontal o vertical de la señal de entrada puede estar fuera del intervalo de frecuencias del proyector. Consulte la ***Sección 6, Especificaciones*** para ver el intervalo de frecuencias de barrido.

***Síntoma ▶ La presentación aparece comprimida…***

***CAUSA/SOLUCIÓN:***

1. La frecuencia del reloj de muestreo de píxeles es incorrecta para la fuente actual.
2. Puede que las opciones de redimensionamiento, alargamiento vertical y posicionamiento estén mal ajustadas para la señal de la fuente entrante.

***Síntoma ▶ Los datos aparecen recortados por los bordes…***

***CAUSA/SOLUCIÓN:***

1. Compruebe la configuración de Blanking [borrado].
2. Si los datos entrantes siguen sin salir en la imagen, reduzca el tamaño de la imagen y ajústela a la zona de visualización disponible en el proyector.

***Síntoma ▶ La calidad de la presentación pasa de ser buena a mala, de ser mala a buena…***

***CAUSA/SOLUCIÓN:***

1. Puede que la señal de entrada de la fuente sea de mala calidad.
2. Puede que la frecuencia horizontal o vertical de la entrada haya cambiado en el extremo de la fuente.

***Síntoma*** ▶ ***La presentación se ha quedado congelada de repente...***

***CAUSA/SOLUCIÓN:***

1. Es posible que el excesivo ruido de tensión en la corriente alterna o en la toma de tierra haya interrumpido la capacidad del proyector de acoplarse a una señal. Apague el proyector y desconéctelo de la toma de CA. A continuación, enchúfelo de nuevo y enciéndalo de la forma habitual.

***Síntoma*** ▶ ***Los colores de la imagen no son precisos…***

***CAUSA/SOLUCIÓN:***

1. Intente hacerlo mediante la configuración automática.
2. Puede que el color, el matiz, el espacio de color, la temperatura del color y otras configuraciones precisen un ajuste.
3. Compruebe que las conexiones de las señales sean correctas.
4. Compruebe que se esté utilizando el canal adecuado para esta fuente.

***Síntoma*** ▶ ***Los valores de las barras de desplazamiento de saturación de color cambian con el tiempo…***

***CAUSA/SOLUCIÓN:***

1. Los valores de las barras de desplazamiento de *Color Saturation* [saturación de color], una vez definidos, fluctúan con el tiempo y es probable que varíen en las visitas posteriores a este menú. Estos cambios son normales y se deben ignorar, dado que no redefinen las coordenadas x e y ni la gama de colores.

***Síntoma*** ▶ ***La presentación no es rectangular…***

***CAUSA/SOLUCIÓN:***

1. Compruebe la nivelación del proyector. Compruebe que la superficie de la lente y la pantalla queden paralelas entre sí en la medida de lo posible.
2. Compruebe que la compensación vertical sea correcta. Si es necesario, ajústela utilizando la perilla de compensación vertical.

***Síntoma*** ▶ ***La imagen es "ruidosa"…***

***CAUSA/SOLUCIÓN:***

1. Puede que sea necesario ajustar la imagen en la fuente de entrada. Ajuste el filtro, la fase y el rastreo de píxeles. El ruido es muy habitual en las señales YPbPr de un reproductor de DVD. (Si utiliza una fuente de PC, ajústela utilizando un patrón de prueba de alta frecuencia con un píxel activado/desactivado.)
2. Puede que la entrada de vídeo no tenga terminación. Asegúrese de que la entrada de vídeo tenga terminación (75 Ω). Si se trata de la última conexión en una cadena en bucles, la entrada de vídeo debe tener una terminación solo en la *última* entrada de la fuente.
3. Puede que la señal de entrada y/o que los cables de la señal que transportan la señal de entrada sean de baja calidad.
4. Si la distancia entre el dispositivo de la fuente de entrada y el proyector supera los 7,6 metros, puede que sea necesario amplificar o acondicionar la señal.
5. Si la fuente es un vídeo VCR o un medio de difusión sin transmisión, puede que se haya configurado con un valor excesivamente alto.

## 5.2 Lámpara

***La lámpara no se enciende*** ▶

1. Si la lámpara no se enciende, puede deberse a un fallo de enclavamiento; por ejemplo, que esté abierta la compuerta de la lámpara o que se haya producido un fallo en el ventilador de la lámpara. Aparecerá un código de error en la pantalla LED de estado situada en el teclado integrado.

2. Si la temperatura es demasiado alta (por ejemplo, “DMD over critical temp limit”[DMD encima de límite temperatura]), la lámpara no se encenderá hasta que la temperatura haya bajado lo suficiente. Deje que se enfríe el proyector e inténtelo de nuevo.
3. Si se sospecha que se ha producido un error de comunicación, apague el proyector e inténtelo de nuevo.
4. Si la lámpara no se enciende al segundo o tercer intento, sustitúyala.

***La lámpara se apaga de forma repentina*** ▶

1. Pruebe a aumentar la potencia de la lámpara.
2. Puede que las pantallas DMD se hayan sobrecalentado.
3. Sustituya la lámpara.

***Centelleo, sombras u oscurecimiento*** ▶

1. Aumente la potencia de la lámpara, si es posible.
2. Sustituya la lámpara.

***Parece que LiteLOC™ no funciona*** ▶

1. Asegúrese de que se haya seleccionado la opción “Intensity” [intensidad] en el menú *Lamp* [lámpara]. Otros modos de lámpara desactivan LiteLOC™.
2. Si se aumenta la potencia de la lámpara hasta el máximo con el objeto de mantener la configuración de LiteLOC™, LiteLOC™ se cerrará automáticamente. Si los valores mostrados en el menú *Lamp* [lámpara] indican que la potencia de la lámpara ha alcanzado el estado de sobrecarga, reduzca la potencia en la configuración de LiteLOC™ o instale una lámpara nueva.

## 5.3 Ethernet

1. Compruebe que la configuración Ethernet sea válida para su instalación. Todos los dispositivos de la red deberían tener la *misma* máscara de subred y direcciones IP *exclusivas*.
2. Si se ha modificado la dirección, compruebe que se hayan guardado los cambios y se haya reiniciado el proyector para implementarlos.

   Si sigue teniendo problemas para establecer la comunicación con un proyector añadido a una red Ethernet previamente existente, es probable que la dirección IP del proyector esté en conflicto con una dirección que está siendo utilizada. Póngase en contacto con el administrador de red.

## 5.4 Entrada de sincronización 3D

***Síntoma*** ▶ ***Código 1E de error del sistema…***

***CAUSA/SOLUCIÓN:***

1. El cable no está conectado a la entrada de sincronización especificada.
2. Conecte el cable.

***Síntoma*** ▶ ***Código 1F de error del sistema…***

***CAUSA/SOLUCIÓN:***

1. La sincronización está presente, pero fuera de rango.
2. La conexión anterior al proyector enviaba sincronización al emisor. Cambie la salida de sincronización 3D a Next [siguiente].

Sección 6

# Especificaciones

## 6.1 Especificaciones

**NOTAS: 1)** *Debido a los continuos avances, las especificaciones están sujetas a modificación sin previo aviso.* **2)** *Las especificaciones se aplican a todos los modelos a menos que se indique de otro modo.*

### *Lentes* ▶

| Lentes | Compensaciones (Movimiento) ↑ o ↓ | Compensaciones (Movimiento) ← o → | Cantidad de imagen máx. sobre y bajo el centro de la lente | | Cantidad de imagen máx. a izquierda o derecha del centro de la lente | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **Compensaciones SX+** | | | | | | |
| 0,73:1 fija | 40% | 25% | 735 píxeles ↑ o ↓ | 70% | 875 píxeles ← o → | 62.5% |
| 1,25 a 1,6:1 zoom | 73% | 45% | 908 píxeles ↑ o ↓ | 86% | 1015 píxeles ← o → | 73% |
| Todas las demás lentes SX+ | 100% | 50% | 1050 píxeles ↑ o ↓ | 100% | 1050 píxeles ← o → | 75% |
| | | | | | | |
| **Compensaciones HD** | | | | | | |
| ,67:1 fija HD | 47% | 19% | 794 píxeles ↑ o ↓ | 73% | 1142 píxeles ← o → | 59% |
| 1,16 a 1,49:1 zoom HD | 102% | 40% | 1091 píxeles ↑ o ↓ | 100% | 1344 píxeles ← o → | 70% |
| Todas las demás l entes HD | 119% | 42% | 1183 píxeles ↑ o ↓ | 100% | 1363 píxeles ← o → | 71% |
| | | | | | | |
| **Compensaciones WU** | | | | | | |
| ,67:1 fija HD | 22% | 6% | 732 píxeles ↑ o ↓ | 61% | 1018 píxeles ← o → | 53% |
| 1,16 a 1,49:1 zoom HD | 82% | 38% | 1092 píxeles ↑ o ↓ | 91% | 1325 píxeles ← o → | 69% |
| Todas las demás l entes HD | 112% | 54% | 1272 píxeles ↑ o ↓ | 100% | 1478 píxeles ← o → | 77% |

**NOTAS: 1)** *Una compensación del 0% es igual a la mitad de la imagen por encima y debajo del centro de la lente O a la mitad de la imagen a la izquierda o derecha del centro de la lente.* **2)** *Las compensaciones están sujetas a un ± 7% de tolerancia de centrado.*

### *Requisitos de potencia* ▶

***Rango de tensión***

| | |
|---|---|
| *Modelos de 500 W* | De 100 a 240 VCA |
| *Modelos de 1000 W* | De 100 a 240 VCA |
| *Modelos de 1200 W* | De 200 a 240 VCA |
| Frecuencia de línea | De 50 Hz a 60 Hz nominal |
| Corriente de arranque máx. | 60 A máx. |
| Corriente nominal | |
| *Modelos de 500 W* | 10 A a 100 V |
| *Modelos de 1000 W* | 10,4 A a 100 V |
| *Modelos de 1200 W* | 10 A a 200 V |

| | |
|---|---|
| Consumo de energía | |
| *Modelos de 500 W* | 1000 W máx. |
| *Modelos de 1000 W* | 1600 W máx. |
| *Modelos de 1200 W* | 2000 W máx. |
| Corriente nominal o conector de entrada de CA | 15 A |
| Tipo de conector (parte posterior del proyector) | IEC 320 C14 |

### ⚠ *Cables de alimentación*

| | |
|---|---|
| *Modelos de 500 W* | Alta resistencia 10’, 100 VCA 15 A |
| *Modelos de 1000 W* | Alta resistencia 10’, 100 VCA 15 A |
| *Modelos de 1200 W* | Alta resistencia 12’, 220 VCA 15 A |

### ⚠ *Enchufes*

| | |
|---|---|
| *Modelos de 500 W* | NEMA 5-15P |
| *Modelos de 1000 W* | NEMA 5-15P |
| *Modelos de 1200 W* | NEMA 6-15P |

## *Lámparas*

| | |
|---|---|
| **Tipo** | De xenón CERMAX® |
| **Alimentación** | |
| *Mirage S+3K, Matrix S+2K, Christie HD3K, DLV1400-DX, DLV1920-DX, Christie HD2Kc, Mirage HD3 Mirage WU3, Matrix HD2, Matrix WU2* | **500 W** |
| *Mirage S+6K, Mirage HD6, Mirage WU7, Christie DS+6K/5Kc, Christie HD6K/5Kc, Christie DW5K/DW6Kc, Matrix S+5K, Matrix HD4, Matrix WU5, Matrix 4000* | **1000 W** |
| *Mirage S+8K, Christie DS+8K, Mirage HD8 Christie HD8K/7Kc, Matrix HD7, Christie DW8K/DW6Kc* | **1200 W** |
| Rangos de ajuste | |
| *Modelos de 500 W* | **De 350 a 500 W** |
| *Modelos de 1000 W* | **De 700 a 1000 W** |
| *Modelos de 1200 W* | **De 800 a 1200 W** |
| Vida útil de la lámpara (tipo) | |
| *Modelos de 500 W* | **2500 h a 500 W** |
| *Modelos de 1000 W* | **1500 h** |
| *Modelos de 1200 W* | **1500 h** |
| ***Solicite información acerca de la garantía.*** | |
| Posición operativa | Rotación completa permitida sobre el eje de la lámpara, ± 15 grados de inclinación mínima del eje de la lámpara desde la horizontal |
| Calentamiento hasta la máxima luminosidad | 10 minutos como máximo |

**Seguridad** ▶ UL 60950-1 primera edición y CAN/CSA C22.2 no. 60950-1-03 primera edición
IEC 60950-1:2001
IEC 60825 para láser en mando a distancia por infrarrojos

**Emisiones electromagnéticas** ▶ FCC CFR47, parte 15, subparte B, clase A: radiación no intencionada
CISPR 22: EN55022: perturbaciones radiadas características de ITE

**Inmunidad electromagnética** ▶ CISPR 24 / EN55024: (todas las partes de inmunidad características de ITE)

**Entorno operativo** ▶

| | |
|---|---|
| Temperatura | 5 °C a 35 °C (41 °F a 95 °F) |
| Humedad | Entre el 20% y el 80% sin condensación |
| Altitud | De 0 a 3.000 metros |

**Parado Condiciones del entorno** ▶

| | |
|---|---|
| Temperatura | -40 °C a 70 °C (-40 °F a 149 °F) |
| Humedad (sin condensación) | Del 0% al 95% |

**Componentes estándar** ▶ Mando a distancia por infrarrojos *(incluye dos pilas AA de 1,5 V y un cable miniestéreo que permite convertirlo en mando con cable)*
Cable de alimentación
Manual del usuario
Cable de sincronización estéreo 3D *(solo modelos Mirage)*

**Accesorios opcionales** ▶

- Mando a distancia con cable
- Control remoto de dos vías
- Sensor de infrarrojos a distancia
- Extensión de montura para el techo
- Manual de servicio
- Cables de comunicación Ethernet, RS-232 y RS-422
- Nuevo software KoRE Librarian para descargar
- Montura para el techo
- Marco de superposición

### Lentes

### (HD)

0,67:1 fija (104-110101-01)
1,1:1 fija FP (104-111101-01)
1,1:1 fija RP (104-116101-01)
1,16-1,49:1 zoom (104-137101-01)
1,38-1,84:1 zoom (104-112101-01)
1,84-2,58:1 zoom (104-113101-01)
2,58-4,15:1 zoom (104-114101-01)
4,15-6,74:1 zoom (104-115101-01)
6,9-10,4:1 zoom (104-130101-01)

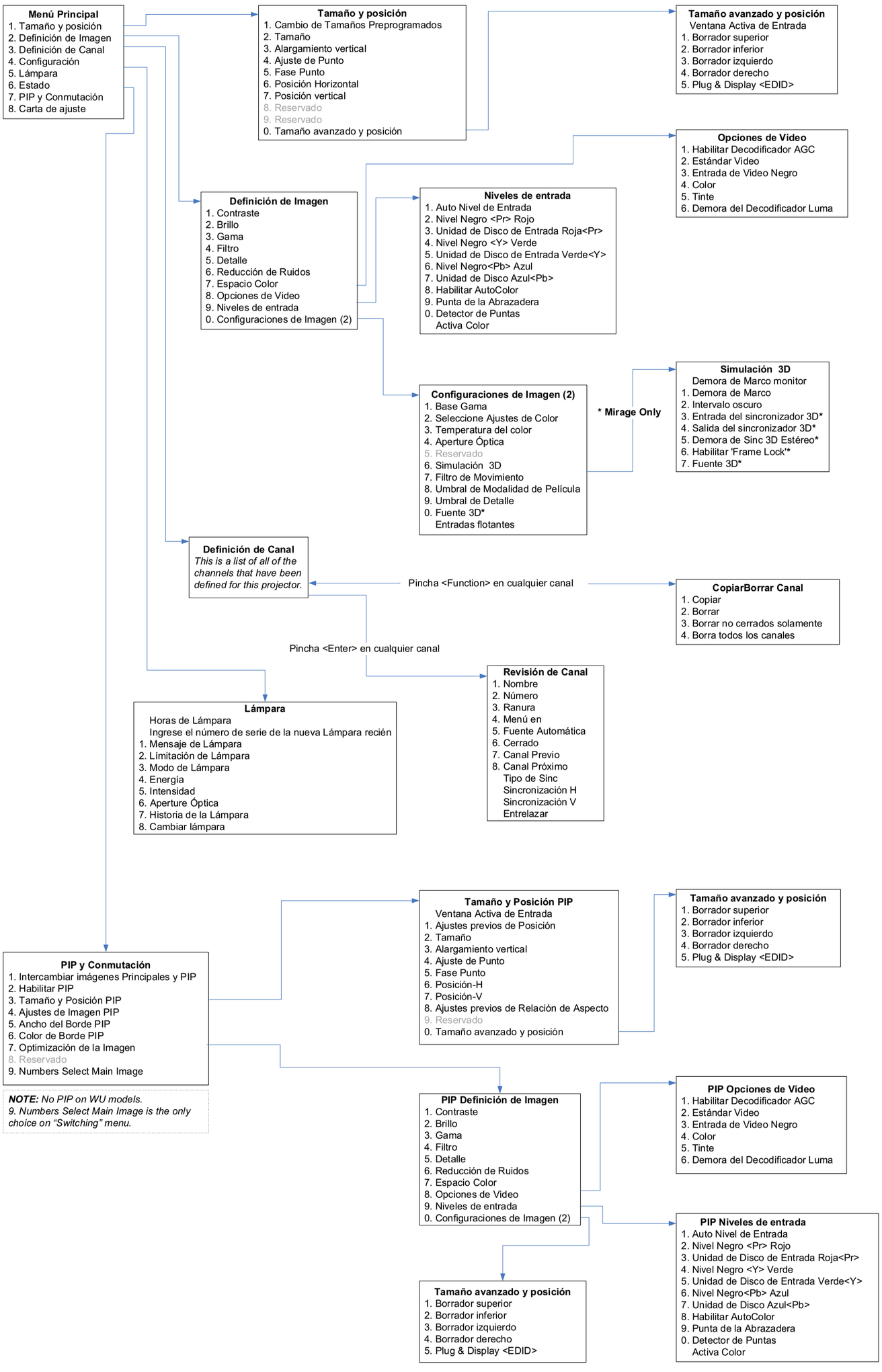
### Módulos de entrada opcionales

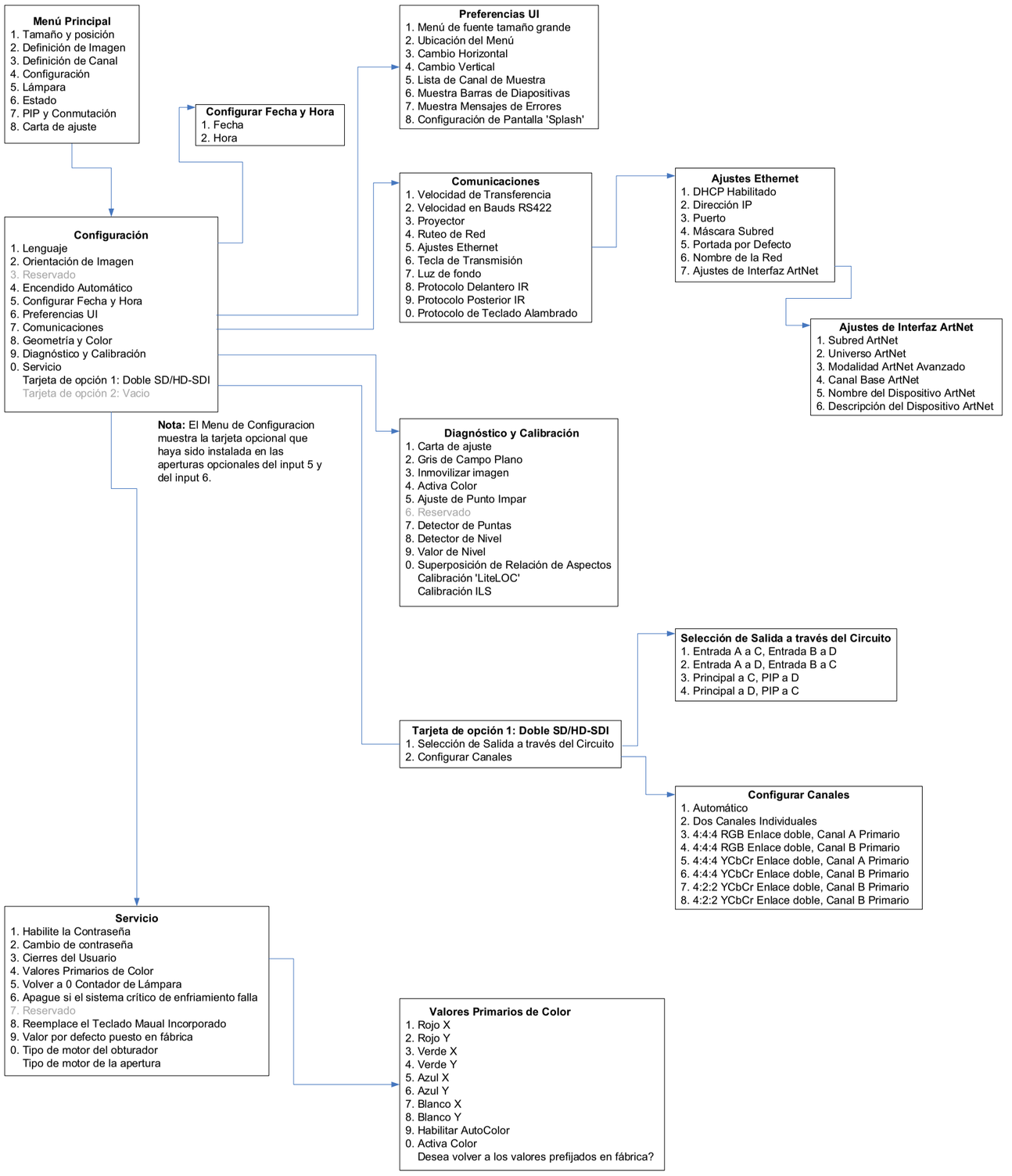
Módulo de entrada RGB500
Módulo de entrada a través de bucle activo RGB400
Módulo de entrada de amplificador con búfer RGB400
Módulo de entrada analógico PC250
Módulo de entrada digital en serie
Módulo de entrada DVI (*opcional*)

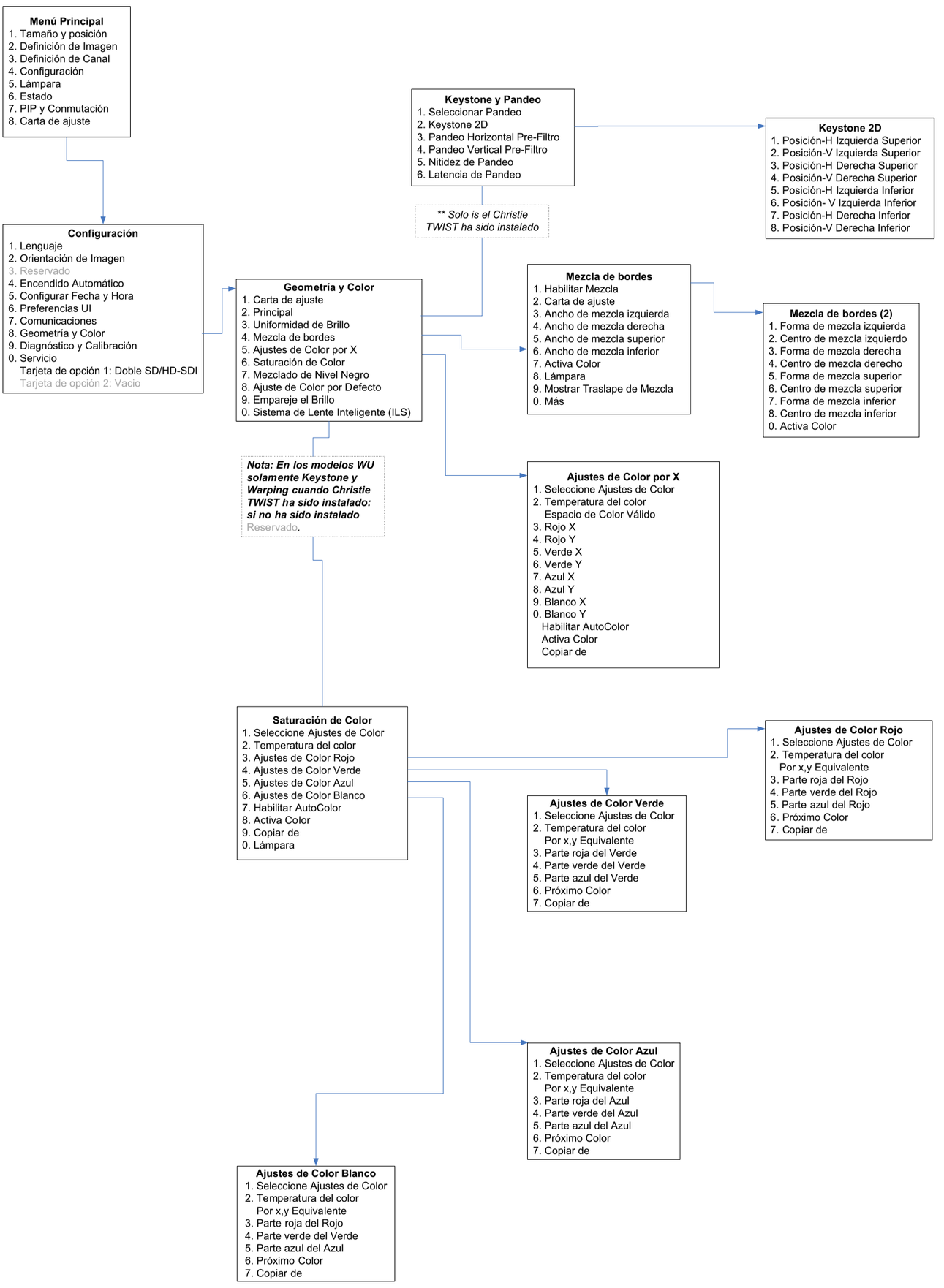
- Módulo dual SD/HD-SDI (estándar solo en *todos los modelos Christie HD* y opcional en los modelos Mirage (o Matrix)).

Apéndice A

# Árbol de menús


Menú Principal
1. Tamaño y posición
2. Definición de Imagen
3. Definición de Canal
4. Configuración
5. Lámpara
6. Estado
7. PIP y Conmutación
8. Carta de ajuste
Tamaño y posición
1. Cambio de Tamaños Preprogramados
2. Tamaño
3. Alargamiento vertical
4. Ajuste de Punto
5. Fase Punto
6. Posición Horizontal
7. Posición vertical
8. Reservado
9. Reservado
0. Tamaño avanzado y posición
Tamaño avanzado y posición
Ventana Activa de Entrada
1. Borrador superior
2. Borrador inferior
3. Borrador izquierdo
4. Borrador derecho
5. Plug & Display <EDID>
Opciones de Video
1. Habilitar Decodificador AGC
2. Estándar Video
3. Entrada de Video Negro
4. Color
5. Tinte
6. Demora del Decodificador Luma
Definición de Imagen
1. Contraste
2. Brillo
3. Gama
4. Filtro
5. Detalle
6. Reducción de Ruidos
7. Espacio Color
8. Opciones de Video
9. Niveles de entrada
0. Configuraciones de Imagen (2)
Niveles de entrada
1. Auto Nivel de Entrada
2. Nivel Negro <Pr> Rojo
3. Unidad de Disco de Entrada Roja<Pr>
4. Nivel Negro <Y> Verde
5. Unidad de Disco de Entrada Verde<Y>
6. Nivel Negro<Pb> Azul
7. Unidad de Disco Azul<Pb>
8. Habilitar AutoColor
9. Punta de la Abrazadera
0. Detector de Puntas
Activa Color
Configuraciones de Imagen (2)
1. Base Gama
2. Seleccione Ajustes de Color
3. Temperatura del color
4. Aperture Óptica
5. Reservado
6. Simulación 3D
7. Filtro de Movimiento
8. Umbral de Modalidad de Película
9. Umbral de Detalle
0. Fuente 3D*
Entradas flotantes
* Mirage Only
Simulación 3D
Demora de Marco monitor
1. Demora de Marco
2. Intervalo oscuro
3. Entrada del sincronizador 3D*
4. Salida del sincronizador 3D*
5. Demora de Sinc 3D Estéreo*
6. Habilitar 'Frame Lock'*
7. Fuente 3D*
Definición de Canal
This is a list of all of the channels that have been defined for this projector.
Pincha <Function> en cualquier canal
CopiarBorrar Canal
1. Copiar
2. Borrar
3. Borrar no cerrados solamente
4. Borra todos los canales
Pincha <Enter> en cualquier canal
Revisión de Canal
1. Nombre
2. Número
3. Ranura
4. Menú en
5. Fuente Automática
6. Cerrado
7. Canal Previo
8. Canal Próximo
Tipo de Sinc
Sincronización H
Sincronización V
Entrelazar
Lámpara
Horas de Lámpara
Ingrese el número de serie de la nueva Lámpara recién
1. Mensaje de Lámpara
2. Limitación de Lámpara
3. Modo de Lámpara
4. Energía
5. Intensidad
6. Aperture Óptica
7. Historia de la Lámpara
8. Cambiar lámpara
PIP y Conmutación
1. Intercambiar imágenes Principales y PIP
2. Habilitar PIP
3. Tamaño y Posición PIP
4. Ajustes de Imagen PIP
5. Ancho del Borde PIP
6. Color de Borde PIP
7. Optimización de la Imagen
8. Reservado
9. Numbers Select Main Image
NOTE: No PIP on WU models.
9. Numbers Select Main Image is the only choice on “Switching” menu.
Tamaño y Posición PIP
Ventana Activa de Entrada
1. Ajustes previos de Posición
2. Tamaño
3. Alargamiento vertical
4. Ajuste de Punto
5. Fase Punto
6. Posición-H
7. Posición-V
8. Ajustes previos de Relación de Aspecto
9. Reservado
0. Tamaño avanzado y posición
Tamaño avanzado y posición
1. Borrador superior
2. Borrador inferior
3. Borrador izquierdo
4. Borrador derecho
5. Plug & Display <EDID>
PIP Definición de Imagen
1. Contraste
2. Brillo
3. Gama
4. Filtro
5. Detalle
6. Reducción de Ruidos
7. Espacio Color
8. Opciones de Video
9. Niveles de entrada
0. Configuraciones de Imagen (2)
PIP Opciones de Video
1. Habilitar Decodificador AGC
2. Estándar Video
3. Entrada de Video Negro
4. Color
5. Tinte
6. Demora del Decodificador Luma
PIP Niveles de entrada
1. Auto Nivel de Entrada
2. Nivel Negro <Pr> Rojo
3. Unidad de Disco de Entrada Roja<Pr>
4. Nivel Negro <Y> Verde
5. Unidad de Disco de Entrada Verde<Y>
6. Nivel Negro<Pb> Azul
7. Unidad de Disco Azul<Pb>
8. Habilitar AutoColor
9. Punta de la Abrazadera
0. Detector de Puntas
Activa Color
Tamaño avanzado y posición
1. Borrador superior
2. Borrador inferior
3. Borrador izquierdo
4. Borrador derecho
5. Plug & Display <EDID>


Menú Principal
1. Tamaño y posición
2. Definición de Imagen
3. Definición de Canal
4. Configuración
5. Lámpara
6. Estado
7. PIP y Conmutación
8. Carta de ajuste
Configurar Fecha y Hora
1. Fecha
2. Hora
Preferencias UI
1. Menú de fuente tamaño grande
2. Ubicación del Menú
3. Cambio Horizontal
4. Cambio Vertical
5. Lista de Canal de Muestra
6. Muestra Barras de Diapositivas
7. Muestra Mensajes de Errores
8. Configuración de Pantalla 'Splash'
Configuración
1. Lenguaje
2. Orientación de Imagen
3. Reservado
4. Encendido Automático
5. Configurar Fecha y Hora
6. Preferencias UI
7. Comunicaciones
8. Geometría y Color
9. Diagnóstico y Calibración
0. Servicio
Tarjeta de opción 1: Doble SD/HD-SDI
Tarjeta de opción 2: Vacio
Comunicaciones
1. Velocidad de Transferencia
2. Velocidad en Bauds RS422
3. Proyector
4. Ruteo de Red
5. Ajustes Ethernet
6. Tecla de Transmisión
7. Luz de fondo
8. Protocolo Delantero IR
9. Protocolo Posterior IR
0. Protocolo de Teclado Alambrado
Ajustes Ethernet
1. DHCP Habilitado
2. Dirección IP
3. Puerto
4. Máscara Subred
5. Portada por Defecto
6. Nombre de la Red
7. Ajustes de Interfaz ArtNet
Ajustes de Interfaz ArtNet
1. Subred ArtNet
2. Universo ArtNet
3. Modalidad ArtNet Avanzado
4. Canal Base ArtNet
5. Nombre del Dispositivo ArtNet
6. Descripción del Dispositivo ArtNet
Nota: El Menu de Configuracion muestra la tarjeta opcional que haya sido instalada en las aperturas opcionales del input 5 y del input 6.
Diagnóstico y Calibración
1. Carta de ajuste
2. Gris de Campo Plano
3. Inmovilizar imagen
4. Activa Color
5. Ajuste de Punto Impar
6. Reservado
7. Detector de Puntas
8. Detector de Nivel
9. Valor de Nivel
0. Superposición de Relación de Aspectos
Calibración 'LiteLOC'
Calibración ILS
Selección de Salida a través del Circuito
1. Entrada A a C, Entrada B a D
2. Entrada A a D, Entrada B a C
3. Principal a C, PIP a D
4. Principal a D, PIP a C
Tarjeta de opción 1: Doble SD/HD-SDI
1. Selección de Salida a través del Circuito
2. Configurar Canales
Configurar Canales
1. Automático
2. Dos Canales Individuales
3. 4:4:4 RGB Enlace doble, Canal A Primario
4. 4:4:4 RGB Enlace doble, Canal B Primario
5. 4:4:4 YCbCr Enlace doble, Canal A Primario
6. 4:4:4 YCbCr Enlace doble, Canal B Primario
7. 4:2:2 YCbCr Enlace doble, Canal B Primario
8. 4:2:2 YCbCr Enlace doble, Canal B Primario
Servicio
1. Habilite la Contraseña
2. Cambio de contraseña
3. Cierres del Usuario
4. Valores Primarios de Color
5. Volver a 0 Contador de Lámpara
6. Apague si el sistema crítico de enfriamiento falla
7. Reservado
8. Reemplace el Teclado Maual Incorporado
9. Valor por defecto puesto en fábrica
0. Tipo de motor del obturador
Tipo de motor de la apertura
Valores Primarios de Color
1. Rojo X
2. Rojo Y
3. Verde X
4. Verde Y
5. Azul X
6. Azul Y
7. Blanco X
8. Blanco Y
9. Habilitar AutoColor
0. Activa Color
Desea volver a los valores prefijados en fábrica?


Menú Principal
1. Tamaño y posición
2. Definición de Imagen
3. Definición de Canal
4. Configuración
5. Lámpara
6. Estado
7. PIP y Conmutación
8. Carta de ajuste
Configuración
1. Lenguaje
2. Orientación de Imagen
3. Reservado
4. Encendido Automático
5. Configurar Fecha y Hora
6. Preferencias UI
7. Comunicaciones
8. Geometría y Color
9. Diagnóstico y Calibración
0. Servicio
Tarjeta de opción 1: Doble SD/HD-SDI
Tarjeta de opción 2: Vacio
Geometría y Color
1. Carta de ajuste
2. Principal
3. Uniformidad de Brillo
4. Mezcla de bordes
5. Ajustes de Color por X
6. Saturación de Color
7. Mezclado de Nivel Negro
8. Ajuste de Color por Defecto
9. Empareje el Brillo
0. Sistema de Lente Inteligente (ILS)
Keystone y Pandeo
1. Seleccionar Pandeo
2. Keystone 2D
3. Pandeo Horizontal Pre-Filtro
4. Pandeo Vertical Pre-Filtro
5. Nitidez de Pandeo
6. Latencia de Pandeo
** Solo is el Christie TWIST ha sido instalado
Keystone 2D
1. Posición-H Izquierda Superior
2. Posición-V Izquierda Superior
3. Posición-H Derecha Superior
4. Posición-V Derecha Superior
5. Posición-H Izquierda Inferior
6. Posición- V Izquierda Inferior
7. Posición-H Derecha Inferior
8. Posición-V Derecha Inferior
Mezcla de bordes
1. Habilitar Mezcla
2. Carta de ajuste
3. Ancho de mezcla izquierda
4. Ancho de mezcla derecha
5. Ancho de mezcla superior
6. Ancho de mezcla inferior
7. Activa Color
8. Lámpara
9. Mostrar Traslape de Mezcla
0. Más
Mezcla de bordes (2)
1. Forma de mezcla izquierda
2. Centro de mezcla izquierdo
3. Forma de mezcla derecha
4. Centro de mezcla derecho
5. Forma de mezcla superior
6. Centro de mezcla superior
7. Forma de mezcla inferior
8. Centro de mezcla inferior
0. Activa Color
Nota: En los modelos WU solamente Keystone y Warping cuando Christie TWIST ha sido instalado: si no ha sido instalado
Reservado.
Ajustes de Color por X
1. Seleccione Ajustes de Color
2. Temperatura del color
Espacio de Color Válido
3. Rojo X
4. Rojo Y
5. Verde X
6. Verde Y
7. Azul X
8. Azul Y
9. Blanco X
0. Blanco Y
Habilitar AutoColor
Activa Color
Copiar de
Saturación de Color
1. Seleccione Ajustes de Color
2. Temperatura del color
3. Ajustes de Color Rojo
4. Ajustes de Color Verde
5. Ajustes de Color Azul
6. Ajustes de Color Blanco
7. Habilitar AutoColor
8. Activa Color
9. Copiar de
0. Lámpara
Ajustes de Color Rojo
1. Seleccione Ajustes de Color
2. Temperatura del color
Por x,y Equivalente
3. Parte roja del Rojo
4. Parte verde del Rojo
5. Parte azul del Rojo
6. Próximo Color
7. Copiar de
Ajustes de Color Verde
1. Seleccione Ajustes de Color
2. Temperatura del color
Por x,y Equivalente
3. Parte roja del Verde
4. Parte verde del Verde
5. Parte azul del Verde
6. Próximo Color
7. Copiar de
Ajustes de Color Azul
1. Seleccione Ajustes de Color
2. Temperatura del color
Por x,y Equivalente
3. Parte roja del Azul
4. Parte verde del Azul
5. Parte azul del Azul
6. Próximo Color
7. Copiar de
Ajustes de Color Blanco
1. Seleccione Ajustes de Color
2. Temperatura del color
Por x,y Equivalente
3. Parte roja del Rojo
4. Parte verde del Verde
5. Parte azul del Azul
6. Próximo Color
7. Copiar de

Menú Principal
1. Tamaño y posición
2. Definición de Imagen
3. Definición de Canal
4. Configuración
5. Lámpara
6. Estado
7. PIP y Conmutación
8. Carta de ajuste
Configuración
1. Lenguaje
2. Orientación de Imagen
3. Reservado
4. Encendido Automático
5. Configurar Fecha y Hora
6. Preferencias UI
7. Comunicaciones
8. Geometría y Color
9. Diagnóstico y Calibración
0. Servicio
Tarjeta de opción 1: Doble SD/HD-SDI
Tarjeta de opción 2: Vacío
Geometría y Color
1. Carta de ajuste
2. Principal
3. Uniformidad de Brillo
4. Mezcla de bordes
5. Ajustes de Color por X
6. Saturación de Color
7. Mezclado de Nivel Negro
8. Ajuste de Color por Defecto
9. Empareje el Brillo
0. Sistema de Lente Inteligente (ILS)
Uniformidad de Brillo
1. Brightness Uniformity Enable
2. Carta de ajuste
3. Uniformidad Izquierda
4. Uniformidad Derecha
5. Uniformidad Superior
6. Uniformidad Inferior
7. Uniformidad Blanca
8. Ajustes de Color por X
9. Saturación de Color
0. Lámpara
Empareje el Brillo
Uniformidad Blanca
1. Lado izquierdo
2. Lado derecho
3. Borde superior
4. Borde inferior
5. Esquina superior izquierda
6. Esquina superior derecha
7. Esquina inferior izquierda, R
8. Esquina inferior derecha, G
9. General
Uniformidad Inferior
1. Borde inferior, R
2. Borde inferior, G
3. Borde inferior, B
4. Esquina inferior izquierda, R
5. Esquina inferior izquierda, G
6. Esquina inferior izquierda, B
7. Esquina inferior derecha, R
8. Esquina inferior derecha, G
9. Esquina inferior derecha, B
0. Activa Color
Uniformidad Izquierda
1. Lado izquierdo, R
2. Lado izquierdo, G
3. Lado izquierdo, B
4. Esquina superior izquierda, R
5. Esquina superior izquierda, G
6. Esquina superior izquierda, B
7. Esquina inferior izquierda, R
8. Esquina inferior izquierda, G
9. Esquina inferior izquierda, B
0. Activa Color
Uniformidad Derecha
1. Lado derecho, R
2. Lado derecho, G
3. Lado derecho, B
4. Esquina superior derecha, R
5. Esquina superior derecha, G
6. Esquina superior derecha, B
7. Esquina inferior derecha, R
8. Esquina inferior derecha, G
9. Esquina inferior derecha, B
0. Activa Color
Uniformidad Superior
1. Borde superior, R
2. Borde superior, G
3. Borde superior, B
4. Esquina superior izquierda, R
5. Esquina superior izquierda, G
6. Esquina superior izquierda, B
7. Esquina superior derecha, R
8. Esquina superior derecha, G
9. Esquina superior derecha, B
0. Activa Color

## Corporate offices

USA – Cypress
ph: 714-236-8610

Canada – Kitchener
ph: 519-744-8005

## Worldwide offices

United Kingdom
ph: +44 118 977 8000

Germany
ph: +49 2161 664540

France
ph: +33 (0) 1 41 21 44 04

Hungary/Eastern Europe
ph: +36 (0) 1 47 48 100

Singapore
ph: +65 6877 8737

Shanghai
ph: +86 21 6278 7708

Beijing
ph: +86 10 6561 0240

Korea
ph: +82 2 702 1601

Japan
ph: +81 3 3599 7481


ISO 9001 ISO 14001

For the most current technical documentation, please visit www.christiedigital.com

CHRISTIE®